

*Corps et âme!*



RAPPORT ANNUEL 2007 • 2008  
Cégep de Jonquière

## ● ● Les membres du conseil d'administration au 30 juin 2008

**Nicole Landry**  
Présidente  
Secteur préuniversitaire

**Jacques Lemire**  
Vice-président  
Secteur de l'entreprise

**Michel Gravel**  
Directeur général  
Membre d'office

**Guylaine Proulx**  
Directrice des études  
Membre d'office

**Jean-Marc Crevier**  
**Thérèse Desgagné**  
**Aline Laforge**  
**Jean-Denis Laprise**  
**Michel Perron**  
Secteur socio-économique

**Michaël Reid**  
Secteur de l'entreprise

Poste vacant  
Secteur technique

**Caroline Lavoie**  
**Alain Tremblay**  
Personnel enseignant

**Sandra Houle**  
Personnel professionnel non enseignant

**Suzanne T. Chiasson**  
Personnel de soutien

**Denis Bussièrès**  
Poste vacant  
Parents

**Xavier Lefebvre-Boucher**  
**Stéphanie Tremblay**  
Étudiants

## ● ● Les membres du comité exécutif au 30 juin 2008

**Michel Gravel**  
Président

**Nicole Landry**

**Jacques Lemire**

**Sandra Houle**

**Guylaine Proulx**

**Michel Bouchard**  
Secrétaire

## ● ● La direction au 30 juin 2008

**Michel Gravel**  
Directeur général

**Guylaine Proulx**  
Directrice des études

**François Leblanc**  
Directeur des services administratifs  
et techniques

**Michel Bouchard**  
Directeur des affaires corporatives  
et des communications

**Doris Fortin**  
Directrice des affaires étudiantes  
et communautaires

**Diane Harvey**  
Directrice par intérim du Centre d'études  
collégiales en Charlevoix

**Julie Boudreault**  
Directrice des ressources humaines

**Gilbert Grenon**  
Directeur des services aux entreprises  
et aux organisations et du CPA

## Table des matières

La Direction générale	2
40 ans...corps et âme!	3
Un cégep en mouvement	4
L'an quatre du PEP	5
La Direction des affaires corporatives et des communications	6
La Direction des ressources humaines	8
La Direction des études	
Quelques faits saillants	9
La commission des études 2007-2008	10
L'effectif scolaire 2007-2008	11
La vie pédagogique	12
La réussite des élèves	13
La formation continue	14
Le Centre d'études collégiales en Charlevoix	15
La Direction des affaires étudiantes et communautaires	16
La Direction des services aux entreprises et aux organisations	20
Le Centre de production automatisée	20
ÉCOBES	22
Le Centre linguistique	23
Le Centre NAD	24
La Direction des services administratifs et techniques	25
Les états financiers	26
Annexe A	
Code d'éthique et de déontologie des administrateurs du Cégep de Jonquière	28

# Lettre de la présidente et du directeur général

Mesdames, Messieurs,



Nous sommes très heureux de vous présenter le rapport annuel du Cégep de Jonquière pour l'année scolaire 2007-2008.

Cette année s'est amorcée sur un mouvement important du personnel de direction du Cégep de Jonquière qui a touché tous les services sauf ceux des Affaires corporatives et des communications et des Affaires étudiantes et communautaires. Comme vous pourrez le constater à la lecture de ce rapport, ces changements n'ont pas empêché le Cégep de progresser dans sa mission d'éducation et de soutien à la réussite.

Contrairement aux prévisions, le Cégep a maintenu son effectif scolaire tout en conservant un taux de diplomation nettement supérieur à celui du réseau. Par ailleurs, les étudiantes et étudiants diplômés du secteur technique se voient offrir des perspectives de placement et de cheminement de carrière exceptionnelles. Ces résultats sont possibles autant grâce à la qualité de l'enseignement donné par le corps professoral qu'au formidable soutien déployé par l'ensemble des intervenants œuvrant au sein de l'institution.



Le 40<sup>e</sup> anniversaire de notre cégep a été une occasion privilégiée de témoigner d'un passé riche et important sur lequel reposent les assises de notre institution qui se veut un moteur de développement intellectuel, social et économique pour toute notre communauté, mais également pour l'ensemble du Québec. Notre offre de programmes, nos services et notre engagement se sont par ailleurs consolidés par la finalisation du projet de modernisation de notre secteur des Arts et technologie des médias. Plusieurs autres projets bien concrets se sont également réalisés dont l'amélioration des bâtiments et l'aménagement d'un terrain de soccer-football et d'un plan d'économie d'énergie.

En plus de ces décisions portant sur les infrastructures, les membres du conseil d'administration ont pu, sur les bases du travail réalisé par les intervenants, prendre les décisions susceptibles de faire avancer l'organisation, notamment par l'adoption d'un code d'éthique pour l'ensemble du personnel, d'une politique de santé, d'une politique en environnement et d'un guide sur les principales fonctions et responsabilités reconnues aux instances et officiers.

Toutes les réalisations listées dans ce rapport annuel sont le reflet du travail soutenu de l'ensemble du personnel, soit des gens compétents et dévoués à la cause de l'éducation, en fait, des gens qui se donnent *CORPS ET ÂME*.

Nous vous prions d'agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de nos sentiments distingués.

La présidente,

  
Nicole Landry

Le directeur général,

  
Michel Gravel





## Une équipe de direction renouvelée

L'année scolaire 2007-2008 marque le pas d'un changement de garde important dans l'équipe de direction du Cégep. Presque tous les services sont touchés et doivent se réorganiser dans un contexte de resserrement administratif et de recherche d'efficience.

Tout d'abord, le poste de conseiller-cadre à la Direction générale a été aboli. Par la suite, M. François Leblanc a été nommé au poste de directeur des Services administratifs et techniques à compter du mois d'août 2007. Son équipe a dû revoir l'attribution des fonctions et des responsabilités avec un poste de cadre en moins. Le poste de directrice des études, laissé vacant, fut comblé par intérim par Mme Julie Boudreault pour la première moitié de l'année et par la suite par Mme Guylaine Proulx qui mit en branle un plan de réorganisation. À la suite d'un départ à la retraite, Mme Julie Boudreault fut nommée à la Direction des ressources humaines. Un autre départ à la retraite amena M. Gilbert Grenon à la tête de la Direction des services aux entreprises et aux organisations. Enfin, le poste de direction du Centre d'études collégiales en Charlevoix fut assumé par intérim durant toute l'année scolaire principalement par Mme Diane Harvey.

## Des investissements porteurs

L'année 2007-2008 a permis de mener à terme d'importants travaux d'investissements. Tout d'abord, la réfection et l'agrandissement du pavillon Joseph-Angers viennent consolider le leadership de l'ensemble des programmes en Arts et technologie des médias. C'est un projet majeur ayant exigé des investissements de plus de 27 millions de dollars de la part du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière, du Cégep de Jonquière ainsi que de partenaires privés.

Un deuxième projet d'envergure s'est réalisé, soit l'aménagement d'un terrain de soccer-football synthétique. Ce terrain a nécessité un investissement de près de 3 millions partagé entre Ville de Saguenay, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport et le Cégep de Jonquière. Par ailleurs, le Cégep a aménagé un stationnement attenant au terrain.

En collaboration avec Ville de Saguenay, une voie réservée pour les autobus de la Société de transport du Saguenay fut complétée.

Des travaux majeurs d'amélioration des installations ont été réalisés afin de maximiser notre rendement énergétique. Les travaux de divers ordres ont nécessité un investissement de 5 millions qui seront récupérés à même les économies d'énergie futures.

D'autre part, la salle des serveurs fut remise à neuf au coût de 375 000 \$. Le Cégep a également réalisé des travaux importants sur le plan de la réfection de ses bâtiments et de l'amélioration de ses commodités, et ce, tant à Jonquière qu'à Charlevoix.

## Bilan du réinvestissement provincial

Cette mesure, mise en œuvre en 2006-2007 par le ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, vise à appuyer les cégeps dans l'application de leurs plans stratégiques. Toutes les dépenses sont ainsi en lien avec les orientations et les objectifs du Projet d'établissement partagé du Cégep de Jonquière. Voici les secteurs ayant été touchés en 2007-2008 :

Promotion des programmes et production de matériel promotionnel	10 000 \$
Accueil d'étudiants internationaux (Île de la Réunion)	8 049 \$
Santé globale et comité qualité de vie	5 000 \$
Évaluation du personnel	5 000 \$
Développement de programmes, notamment le projet d'AEC en Techniques d'énergies renouvelables et d'économie d'énergie	53 400 \$
Stages à l'étranger	3 000 \$
Utilisation des technologies éducatives par les enseignants et enseignantes	31 500 \$
Migration du système Col.NET	11 100 \$
Réfection de la salle des serveurs qui a nécessité des investissements de 375 000 \$	138 000 \$
Activités de formation en santé et sécurité au travail	17 200 \$
Entretien des bâtiments et des locaux	100 000 \$
Signalisation	10 000 \$
Activités de recrutement d'élèves à l'international	23 000 \$
Appui au groupe de recherche ÉCOBES	20 000 \$
Démarrage d'un comité sur la protection de l'environnement	17 000 \$
Soutien à des projets institutionnels	29 000 \$
	<hr/>
	481 249 \$

## 40 ans... corps et âme!

### 40 ans, 40 événements

Du 15 août 2007 au 30 juin 2008, le Cégep de Jonquière a vécu au rythme de son 40<sup>e</sup> anniversaire de fondation. Événements protocolaires, festifs ou commémoratifs, toute la communauté ainsi que la population ont pu célébrer les racines du Collège, ses bâtisseurs ainsi que les différents acteurs qui ont jalonné son histoire.

Voici quelques-uns des 40 événements ayant marqué cet anniversaire :

- **En 67 tout était beau!** - 17 août 2007  
Une rentrée du personnel toute spéciale aux couleurs des années 60!
- **Terrain de soccer-football synthétique** - 5 septembre 2007  
Une première pelletée de terre pour cette installation sportive de premier plan.
- **Les 40 belles d'autrefois!** - 29 septembre 2007  
Une activité populaire ouverte à toute la population organisée en collaboration avec l'Association des voitures anciennes du Saguenay-Lac-Saint-Jean. De la belle mécanique pour un cégep à vocation technique!
- **Témoins d'une époque** - Septembre-novembre 2007  
Exposition à la bibliothèque d'appareils « de pointe » utilisés pour l'enseignement au cours des décennies; également, des photos et des documents sur l'Expo 67.
- **Les retrouvailles d'ATM** - 6 octobre 2007  
Dans le cadre d'une activité parrainée par la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière et sous la présidence d'honneur de Mme Marie-Josée Bouchard et de M. Paul Larocque, les anciens finissants et finissantes se réunissent pour une soirée magique.
- **Inauguration officielle du pavillon d'ATM** et dévoilement d'une plaque des donateurs en présence du ministre Claude Béchar, de nombreux dirigeants et dirigeantes, des partenaires du Collège et de la Fondation Asselin, ainsi que des artisans de ce vaste projet le 11 octobre 2007.
- **Bar des sciences du 40<sup>e</sup>** - 16 octobre 2007  
Sous le thème « 1967-2007 : une jeunesse en mutation » ce Bar des sciences, tenu à la Voie maltée, a été habilement mené par Marc Bergeron.
- **Exposition de photos anciennes** - 9 au 14 novembre 2007  
À la salle Polyvalente, des trésors de souvenirs rendant hommage à nos pionniers.
- **La soirée protocolaire du 40<sup>e</sup>** - 9 novembre 2007  
Le Collège reçoit l'Association des retraités du Cégep de Jonquière et rend hommage à ses anciens administrateurs et officers.
- **Dévoilement d'une œuvre** de l'artiste Harold Bouchard représentant les armoiries du Collège classique de Jonquière le 9 novembre 2007.

#### ■ Réveillon à l'ancienne - 21 décembre 2007

Un réveillon traditionnel comme dans le bon vieux temps pour les membres du personnel.

#### ■ Hommage aux artisans de l'éducation - 25 janvier 2008

Dévoilement d'un projet proposé par M. Yves Tremblay, enseignant en Techniques d'aménagement et d'urbanisme, mettant en vedette, sous forme de murale, tous les programmes offerts par le Collège et d'une plaque en hommage aux enseignants et enseignantes.

Un bravo tout particulier à toute l'équipe des communications et à M. Michel Bouchard, maître d'œuvre de ce grand témoignage.



*Responsables de la coordination départementale lors des cérémonies protocolaires du 40<sup>e</sup>.*



*Dévoilement d'une œuvre d'Harold Bouchard représentant les armoiries du Collège classique de Jonquière.*

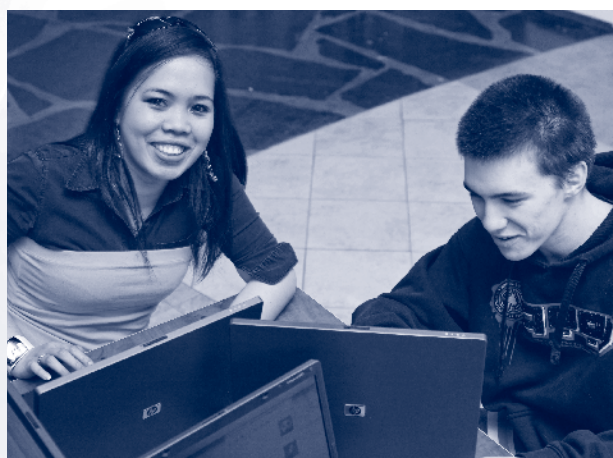


# La Direction générale

un cégep en mouvement

## Le CAMPS

Le projet de Centre d'amélioration, de maintien et de prévention de la santé (CAMPS) a été développé et lancé durant la dernière année scolaire. Fondé sur une approche de santé globale, il propose une combinaison d'actions et d'efforts en vue d'agir sur le plan de la pratique d'activités physiques, la saine alimentation et les bonnes habitudes de consommation. Le CAMPS est le fruit d'un partenariat entre le Cégep de Jonquière, le Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et Ville de Saguenay.



## Recrutement d'étudiants étrangers

Outre les 5 étudiants réunionnais déjà inscrits, 17 nouveaux élèves se sont joints à nous pour l'année 2007-2008. De plus, 15 élèves provenant de l'île de la Réunion et de la Nouvelle-Calédonie ont été recrutés pour la prochaine année scolaire.

## Développement international

Une consultation sur les activités internationales du Cégep a été réalisée à la session d'hiver 2008. À l'interne, trois séances ont eu lieu le 6 mars et une quatrième rencontre a été organisée à Montréal le 23 mai spécialement pour le personnel du Centre NAD et du Centre linguistique à Ottawa. Le personnel s'est exprimé sur la situation actuelle du Cégep (atouts, réalisations, forces et environnement externe) de même que sur les perspectives à envisager (opportunités à saisir, moyens et priorités).

En avril et en mai, deux autres séances ont été organisées avec des invités de l'extérieur du Collège, qu'il s'agisse de retraités ou encore de collaborateurs possédant une vaste expertise à l'international. Au total, plus de cinquante personnes ont participé à cet exercice de brassage d'idées et le rapport qui a été produit est fort éloquent quant à la quantité et à la diversité des pistes à explorer.

Pour appuyer cette démarche de consultation, un comité exploratoire « Développement international » a été constitué. En plus de jouer un rôle-conseil, ce comité est très apprécié puisqu'il permet de partager des expertises et de coordonner les activités qui se réalisent à l'international. Pour l'ensemble du personnel, l'information est diffusée par un nouveau bulletin électronique l'InterJONQtion, de même que par une veille stratégique.

## Les Gaillards

Les équipes sportives du Cégep de Jonquière ont connu une autre année exceptionnelle. L'équipe masculine de basketball a remporté le Championnat provincial AA et l'équipe de football a gagné un deuxième Bol d'Or consécutif. Par ailleurs, l'équipe féminine de volleyball s'est démarquée par de bonnes performances. Enfin, plusieurs distinctions individuelles et collectives de nos athlètes ont marqué l'année 2007-2008. Bravo à tous les joueurs, entraîneurs et partisans.

## Des projets porteurs avec l'UQAC

Le Cégep de Jonquière et l'Université du Québec à Chicoutimi se sont associés en vue d'offrir un certificat de premier cycle universitaire (et éventuellement un baccalauréat) en création de jeux vidéo et cinéma numérique. De plus, le projet de chaire conjointe « Jeunes, santé et communauté » a progressé. Il en est de même pour le projet DEC-BAC en communication.

## Une relève des services autofinancés

Outre le Centre NAD, désormais associé avec l'UQAC, le CPA a accentué son implication dans le milieu en plus d'obtenir une nouvelle accréditation pour les cinq prochaines années. La Revue Québec Science, fleuron de la vulgarisation scientifique au Québec, a été vendue au groupe Vélo Québec Éditions qui poursuit les activités. Le nouveau Centre de recherche, de développement et d'innovation en communication (CRDIC) a vu le jour et a obtenu des contrats porteurs avec la multinationale AUTODESK. Pour sa part, le Centre linguistique a démarré un nouveau programme de bourses d'études en langues à Stratford en Ontario.

Le Cégep est bouillonnant de projets de développement et de recherche dont plusieurs sont financés par la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière. Le projet TREFIE, le laboratoire d'observation en éducation à l'enfance et le projet TERRE (école usine) en sont des exemples probants. De plus, le Groupe ÉCOBES poursuit ses engagements en recherche et en transfert de connaissances.

## l'an quatre du **projet d'établissement partagé (PEP)**

Nous en sommes à la quatrième année de la mise en œuvre du Projet d'établissement partagé adopté en octobre 2004. Encore une fois, les principales stratégies furent intégrées aux divers plans de travail de chacune des directions. Voici quelques-unes des réalisations de la dernière année.

### **La réussite**

Plusieurs actions ont été réalisées comme le démontrent les mesures présentées en page 12 et 13 du document.

### **La formation collégiale**

- Évaluation en profondeur des programmes de Sciences humaines et de Techniques d'aménagement et d'urbanisme;
- Participation à plusieurs activités communes avec les autres cégeps de la région;
- Élaboration d'un sondage de satisfaction sur les activités de la vie étudiante.

### **La contribution au développement du milieu**

- Offre d'un programme de Bourses en français langue seconde à Stratford;
- Participation à plusieurs conseils d'administration et comités (CQRDA, Chambre de commerce, prévention du décrochage scolaire, accueil des immigrants, etc.);
- Mise en place d'une chaire de recherche conjointe entre le Cégep de Jonquière et l'Université du Québec à Chicoutimi.

### **La coopération avec l'extérieur, l'internationalisation de la formation**

- Recrutement international d'étudiants à l'île de la Réunion, en France et en Nouvelle-Calédonie;
- Soutien et accompagnement des étudiants internationaux;
- Consultation afin d'établir un bilan des activités réalisées sur le plan international et dans le but de créer un plan stratégique;
- Réalisation de plusieurs activités de démarchage;
- Offre de plusieurs formations à l'extérieur du pays (Arabie Saoudite, Islande, Mexique).

### **Les services à la communauté**

- Aménagement d'une minisalle de cinéma, spectacle, exposition et conférence;
- Aménagement d'une voie réservée pour les autobus de la Société de transport du Saguenay en collaboration avec Ville de Saguenay;
- Révision du concept d'un projet de complexe sportif en projet de Centre d'amélioration de maintien et de prévention de la santé (CAMPS);

- Entente de collaboration avec la Société de transport du Saguenay afin de déterminer une tarification étudiante pour la prochaine année scolaire;
- Organisation de 40 activités soulignant les fêtes du quarantième anniversaire du Cégep de Jonquière.

### **Le personnel**

- Développement de nouveaux outils de sélection du personnel;
- Poursuite du programme de mentorat de la relève enseignante;
- Révision de la Politique contre le harcèlement et les autres formes de violence;
- Mise en place d'un système informatisé pour la gestion des objectifs;
- Service en ligne pour la consultation du dossier personnel et de la paie;
- Tenue d'une activité de la rentrée et d'une soirée des retraités;
- Offre d'un programme d'activités physiques pour l'ensemble du personnel et organisation d'une conférence sur la gestion du stress.

### **L'environnement d'enseignement, d'apprentissage et de gestion**

- Investissements majeurs pour l'amélioration des installations;
- Aménagement d'un terrain de soccer-football;
- Implantation d'un programme d'efficacité énergétique;
- Déménagement du Centre NAD;
- Adoption de la Politique relative à la protection de l'environnement et au développement durable;
- Adoption de la Politique alimentaire;

### **Le développement institutionnel**

- Demande de renouvellement du statut de Centre collégial de transfert de technologie (CCTT) pour le Centre de production automatisée;
- Développement d'un projet en imagerie numérique en partenariat avec l'Université du Québec à Chicoutimi, le Centre NAD et le Cégep de Jonquière;
- Création d'une passerelle entre la formation professionnelle et technique en Technologie de la mécanique du bâtiment;
- Développement du programme de diplôme d'études collégiales en Techniques d'éducation spécialisée au Centre d'études collégiales en Charlevoix.



# La Direction des affaires corporatives et des communications

## Communications

En 2007-2008, ce fut une année festive au Cégep de Jonquière. La Direction des affaires corporatives et des communications (DACC) a coordonné et soutenu une quarantaine d'activités dédiées à la communauté collégiale, aux diplômés, aux retraités ainsi qu'au public régional. En collaboration avec un enseignant d'ATM, monsieur Richard Deraps, une signature et un logo ont été développés afin de pavoiser le Collège aux couleurs du quarantième.

C'est donc sous le thème *Corps et âme!* que la programmation d'événements s'est déroulée en commençant par l'accueil du personnel en août 2007 pour se clôturer avec la publication d'un cahier spécial de 24 pages en couleurs en janvier 2008. Le cahier a été distribué dans toute la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean à 40 000 exemplaires et lors d'activités d'information scolaire à travers la province.

Toujours dans le cadre du 40<sup>e</sup> anniversaire, mentionnons les retrouvailles des diplômés d'ATM, un événement majeur pour le rayonnement du Collège. La DACC a soutenu la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière afin de réunir le plus grand nombre de diplômés. Une campagne médiatique nationale a été menée avec les deux présidents d'honneur madame Marie-Josée Bouchard et monsieur Paul Larocque.



**Les retrouvailles d'ATM**  
6 octobre 2007  
Présidente et président d'honneur :  
Marie-Josée Bouchard et Paul Larocque.

Dans la foulée des activités, le Cégep a fait l'annonce officielle de la certification *Cégep vert* et a remis une tasse écologique à tout le personnel. Il y a eu le dévoilement d'une œuvre de l'artiste **Harold Bouchard** représentant les armoiries du Collège classique de Jonquière en présence de trois représentants des Pères Oblats ainsi qu'un hommage à **Paul-Arthur Fortin**, premier directeur général laïc du Collège et à monsieur **Paul-Pierre Troestler**, enseignant et ex-directeur des études.

## Le développement des effectifs étudiants

Au plan du développement des effectifs étudiants, des activités d'information scolaire, de promotion des programmes et d'accueil des nouveaux admis ont atteint leurs objectifs. Mentionnons d'abord les activités annuelles telles que la journée cégep-secondaire, les tournées régionale et provinciale, métier cégepien, infoprin-temps ainsi que la publication du répertoire des programmes.

Une stratégie de relance des programmes de *Sciences, lettres et arts* et de *Techniques de génie chimique* a été soutenue par la DACC. De plus, de nouveaux imprimés ont été

créés pour mieux faire connaître certains programmes auprès des jeunes du secondaire tels que *Techniques d'aménagement et d'urbanisme*, *Techniques de bureautique* et *Sciences, lettres et arts*.

Le Centre d'études collégiales en Charlevoix (CECC) a également pu compter sur l'expertise de la direction pour l'élaboration d'un plan de communication en information scolaire et pour la mise à jour du répertoire des programmes propres au CECC.

Au printemps, il y a eu publication de publiereportages et d'un cahier spécial sur les techniques physiques et administratives, dans les journaux régionaux.

Toujours avec l'objectif de mieux faire connaître les programmes techniques, le Cégep a participé au premier Salon de la formation professionnelle et technique à Alma.



**Délégation québécoise à la Nouvelle-Calédonie**  
pour le recrutement.

## International

Au chapitre des nouveautés, la responsable du développement des effectifs étudiants s'est rendue en Nouvelle-Calédonie pour recruter des élèves dans les programmes techniques d'*Environnement, hygiène et sécurité au travail* et de *Génie chimique*.

Par ailleurs, à la suite d'activités de recrutement international, la DACC a coordonné la visite d'une délégation d'une École supérieure de Belgique afin de travailler sur la mobilité étudiante et enseignante.







## Une participation active dans les dossiers régionaux

Un nouvel événement relié au choix de carrière prend forme avec les cinq institutions d'enseignement supérieur de la région. L'Université du Québec à Chicoutimi, les deux commissions scolaires et les deux cégeps du Saguenay travaillent à l'élaboration d'un nouveau salon axé sur le projet d'études de l'élève. Le Cégep de Jonquière siège aux comités de communication, de logistique et d'orientation. Le nouveau salon est prévu pour l'automne 2008.

Par ailleurs, le guide annuel d'admission des cégeps du Saguenay-Lac-Saint-Jean a été tiré à 153 000 exemplaires et distribué dans 135 000 foyers de la région et à Charlevoix. Les autres copies ont été expédiées dans les écoles secondaires et les cégeps du Québec. Sa mise à jour a été coordonnée par la DACC.



La campagne de communication 2007-2008 des quatre cégeps au niveau régional et national s'inscrit en continuité avec les années précédentes.

La DACC a également apporté son soutien aux communications du Forum régional sur l'accueil et l'intégration des élèves internationaux développé et organisé par le Comité régional de recrutement et d'intégration d'étudiants internationaux (CRRII).

Finalement, le Cégep de Jonquière est un membre actif dans plusieurs comités régionaux tels la Table des communications, l'Association régionale des responsables en information scolaire des cégeps (ARRISC), le Comité régional d'information scolaire et professionnelle (CRIS) et la Conférence des professionnels de la communication du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



Michel Bouchard lors de la clôture des fêtes du 40<sup>e</sup>.

## Les Affaires corporatives

La Direction des affaires corporatives a élaboré un code d'éthique du personnel dont l'objet est de préciser les normes d'éthique et de conduite applicables aux employés et employés hors cadres, cadres et syndiqués du Cégep de Jonquière, ainsi qu'à l'ensemble de ses constituantes autofinancées, de même qu'au Centre d'études collégiales en Charlevoix. L'objectif est de préserver et de renforcer la confiance de la communauté dans l'intégrité et l'imputabilité du Cégep ainsi que de maintenir un haut niveau de qualité dans les services qui leur sont rendus. Il est important de noter que l'adoption d'un tel code d'éthique est une des premières dans le réseau collégial.

En collaboration avec la Direction générale et la Direction des études, la Direction des affaires corporatives a réalisé un document synthèse décrivant les principales fonctions et pouvoirs reconnus aux instances et aux officiers du Cégep de Jonquière. Cet exercice a permis une meilleure définition et une plus grande clarification des fonctions et des pouvoirs des instances et des officiers au Collège.

# La Direction des ressources humaines

## Une réorganisation administrative en janvier 2008

L'arrivée d'une nouvelle directrice des ressources humaines en novembre 2007 a permis de mettre en place une nouvelle structure administrative et une réorganisation du travail au sein des membres du Service des ressources humaines.

Tout en respectant les intérêts et les compétences de chaque personne, le nouveau partage des responsabilités visait, entre autres, l'optimisation de la qualité des services offerts à l'organisation et aux membres du personnel.

Tout au cours de l'année 2007-2008, les éléments suivants ont fait l'objet d'une attention particulière :

- La reconnaissance du personnel;
- La santé et le mieux-être au travail;
- La dotation et l'intégration de la relève.

## La reconnaissance du personnel

Diverses activités de reconnaissance du personnel ont été organisées en cours d'année dont :

### ■ La rentrée 2007, un retour en 67

Dans le cadre du 40<sup>e</sup> anniversaire du Cégep de Jonquière, l'accueil du personnel lors de la rentrée 2007 fut célébré sous le thème des années 60. Invités à se costumer, les membres du personnel portèrent fièrement les vêtements de l'époque du début de notre cégep. Sous le signe « paix et amour », l'ambiance était à la fête.



### ■ La fête de Noël, un réveillon d'antan

L'ensemble du personnel du Cégep de Jonquière fut invité au réveillon de *ma tante Yvonne* et de *mon oncle Adélard*, personnages incarnés par la directrice des ressources humaines et le directeur général. La cafétéria fut transformée en maison d'époque où près de 350 employés sont venus réveillonner et profiter d'une ambiance du temps des fêtes des plus réussies : accordéon, violon, danse, conteur, chanteur, buffet et dépouillement de l'arbre de Noël, enfin tout pour se souvenir des réveillons d'antan.

### ■ La soirée des nouveaux retraités, une activité attendue et appréciée

Depuis quatre ans, la Direction des ressources humaines organise une croisière à bord de la *Marjolaine II* en fin d'année, en l'honneur du personnel qui quitte le Collège pour la retraite. Le 30 mai 2008, tout en naviguant sur le Saguenay, 15 retraités accompagnés de leurs conjoints et conjointes ainsi que quelques amis se rappelèrent de bons souvenirs et furent honorés pour le travail accompli.

## La santé et le mieux-être au travail

### La santé du personnel, les activités gagnent en popularité!

Le comité de santé et mieux-être au travail veille à promouvoir et à faciliter la réalisation des aspects suivants : pratique régulière d'activités physiques, alimentation saine, abstinence tabagique et gestion adéquate du stress de manière à améliorer la santé globale et la qualité de vie de tout le personnel du Cégep de Jonquière.



En cette deuxième année d'existence, le comité a offert à l'ensemble du personnel une programmation complète d'activités diversifiées. Actifs sur l'heure du dîner, les membres du personnel ont participé à l'une ou l'autre des neuf activités régulières suivantes : entraînement aquatique, badminton, conditionnement physique, hockey, natation, step et *work out*, tai-chi, volleyball et yoga.

De plus, au cours de l'année, six activités spéciales ont été organisées : la course des *pichous*, un cours de golf, un tournoi de balle lente, un tournoi de golf, un tournoi de hockey et un *work out* géant hivernal. En tout, il y a eu 811 inscriptions pour l'ensemble de la programmation 2007-2008, un franc succès.

Enfin, sous le thème « Travail et plaisir, et si c'était possible », le Dr Serge Marquis a donné une conférence en janvier 2008 à laquelle 225 personnes ont assisté.

## La dotation et l'intégration de la relève

### La relève, un grand défi!

Durant l'année 2007-2008, la Direction des ressources humaines a procédé à l'embauche de :

- 22 enseignants pour le Cégep de Jonquière;
- 8 enseignants pour le Centre d'études collégiales en Charlevoix;
- 7 professionnels non enseignants.

Quant aux employés de soutien, 33 mouvements de personnel ont eu lieu au cours de l'année 2007-2008.

De plus, beaucoup d'efforts ont été déployés dans la sélection du personnel, ce qui constitue toujours un défi important. La Direction des ressources humaines vise constamment la recherche de ressources compétentes, qualifiées, motivées et capables de remplir les nouveaux défis organisationnels.

Également, quelques activités de transfert d'expertise et d'accompagnement de la relève ont été réalisées telles que le mentorat du personnel enseignant.



# La Direction **des études**

## quelques faits saillants

- Réorganisation à la Direction des études;
- Évaluation en profondeur de la Politique institutionnelle d'évaluation des apprentissages (PIÉA);
- Modification du processus d'adoption des plans-cadres de cours;
- Implantation du bulletin numérique.

La dernière année aura été marquée par le changement à la Direction des études. En effet, à la suite du départ de la directrice des études en juin 2007, un intérim a été assumé et une nouvelle directrice est entrée en fonction à compter de novembre 2007. Parmi les mandats confiés à cette dernière, le dossier de la réorganisation de la Direction des études fut fort préoccupant et a suscité une réflexion en profondeur pour tendre vers une gestion efficiente des opérations qui incombent à cette direction. L'analyse et la réflexion qui ont appuyé ce repositionnement ont donné lieu à l'identification de cinq secteurs distincts, dont voici la description :

- La gestion des départements et de l'allocation de la tâche enseignante;
- Le soutien à l'enseignement, la gestion des programmes d'études et la gestion du Service d'animation et de développement pédagogiques;
- La gestion de l'organisation et du cheminement scolaire et la gestion du plan institutionnel de la réussite;
- Le Service de la formation continue;
- Le Service des technologies de l'information.

On remarque que dans le nouvel organigramme, le Service des technologies de l'information est désormais intégré à la Direction des études. Cette intégration devrait permettre un rapprochement et une meilleure harmonisation de la pédagogie en regard de l'utilisation des nouvelles technologies qui, de plus en plus, font partie intégrante de l'enseignement. Pour faire face à la croissance à laquelle ce service est, et sera confronté, le Collège a cru bon de porter une attention particulière à ce secteur. Ainsi, ce service a pu bénéficier de l'ajout de nouvelles ressources humaines tant professionnelles que techniques pour, bien sûr, sécuriser, entretenir et développer le parc informatique, mais aussi pour soutenir davantage le corps professoral et les élèves qui font de plus en plus usage de ces nouvelles technologies. C'est dans cette perspective que l'équipe de travail a rendu disponible à l'ensemble de la communauté collégiale le réseau sans fil qui permet aux utilisateurs et utilisatrices d'un ordinateur portable d'avoir accès en tout temps à la navigation sur le Web à l'intérieur des murs du Collège.

Le Service de l'organisation et du cheminement scolaire et du plan institutionnel de la réussite aura eu recours, lui aussi, aux nouvelles technologies en instaurant le bulletin électronique. Cette formule permet à l'élève de suivre de façon plus conviviale son cheminement scolaire et, autre aspect non négligeable, cette nouvelle pratique s'intègre à la préoccupation du développement durable qui constitue une valeur de plus en plus présente dans notre maison d'enseignement. Le portail Col.NET a aussi été implanté pour favoriser de meilleurs échanges entre professeurs et élèves dans le processus d'évaluation des apprentissages. À ce chapitre, mentionnons que nous faisons figure de pionniers dans l'ensemble du réseau collégial.

La Politique institutionnelle d'évaluation des apprentissages (PIÉA) a fait l'objet d'une évaluation en profondeur. Les critères de conformité et d'efficacité de la politique ont servi de trame de fond à l'évaluation. Ce vaste exercice a mobilisé l'ensemble des acteurs qui interviennent dans l'évaluation autour de trois principaux enjeux, à savoir :

- L'exercice des responsabilités des intervenants qui sont concernés par l'évaluation des apprentissages;
- La mise en œuvre des modalités de reconnaissance des acquis scolaires et extrascolaires;
- L'atteinte des objectifs de la politique.



*Dévoilement d'une murale en hommage aux artisans de l'éducation le 25 janvier 2008.*

C'est avec rigueur et professionnalisme que les travaux ont été menés et ceux-ci ont donné lieu à la production d'un rapport qui traduit bien la réalité de l'application de cette politique autant en ce qui concerne les forces et les faiblesses que les pistes d'action à envisager pour sa révision.

Depuis décembre dernier, la Direction des études expérimente, par la Politique institutionnelle d'élaboration et d'évaluation des programmes (PIÉEP), une nouvelle procédure d'adoption des plans-cadres. L'objectif de cette expérimentation : faire en sorte que les échanges pédagogiques entourant la production des plans-cadres se retrouvent au bon endroit. En l'occurrence, les comités de programmes ont notamment comme rôle d'émettre des recommandations susceptibles d'améliorer la qualité des programmes et de s'assurer de l'harmonisation pédagogique pour chacun de ceux-ci. En regard de l'application de la PIÉEP, trois programmes ont fait l'objet d'une évaluation en profondeur en 2007-2008 : *Techniques d'aménagement et d'urbanisme*, *Techniques d'intégration multimédia* et *Sciences humaines*.

Le Service de la formation continue poursuit sa lancée et s'active pour être à l'affût des besoins de main-d'œuvre locaux et régionaux existants et en émergence. À ce chapitre, mentionnons le déploiement d'une nouvelle attestation d'études collégiales en énergie renouvelable *Technologies des énergies renouvelables* et rendement énergétique. En outre, des efforts ont été consacrés à la reconnaissance des acquis scolaires et extrascolaires afin d'assurer une meilleure accessibilité aux études collégiales à la population adulte régionale.

Bon nombre d'activités de recherche ont cours au Collège. Il faut souligner la contribution exceptionnelle de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière qui a versé 176 755 \$ en 2007-2008 aux volets de recherche et de technologies éducatives.

Les membres de la régie des études (directrice des études et ses directeurs adjoints et directrices adjointes des études) ont procédé, au printemps 2008, à une vaste tournée départementale. L'objectif de ces rencontres : permettre à la Direction des études de mieux cerner les attentes et les besoins des départements. La tournée a donné lieu à un plan d'action 2008-2009 qui a l'avantage de s'articuler autour des préoccupations exprimées par les départements.

La Direction des études a également collaboré au démarrage d'une nouvelle formation au Centre d'études collégiales en Charlevoix, soit *Techniques d'éducation spécialisée*. Les efforts concertés des intervenants et des intervenantes des sites de Jonquière et de Charlevoix permettront d'accueillir une première cohorte de 26 élèves qui sauront, sans aucun doute, apporter une réponse aux besoins du marché du travail dans ce secteur en particulier.



# La Direction **des études**

## la commission des études en 2007-2008

### **Directrice des études**

**Julie Boudreault** (par intérim)  
Présidente (jusqu'au 11 novembre 2007)

**Guylaine Proulx**  
Présidente (à compter du 12 novembre 2007)

### **Responsables des programmes d'études nommés par le conseil d'administration**

**Léon Côté**  
Adjoint à la Direction des études,  
coordonnateur des services à l'enseignement

**Josée Thivierge**  
Adjointe à la Direction des études,  
coordonnatrice du Service d'animation  
et de développement pédagogiques par intérim  
(jusqu'au 6 janvier 2008)

**Mario Julien**  
Adjoint à la Direction des études,  
coordonnateur du Service d'animation  
et de développement pédagogiques  
(à compter du 7 janvier 2008)

### **Représentants des coordonnatrices et des coordonnateurs de département nommés par le conseil d'administration**

**Gaétan Gagnon**  
Département de Techniques d'éducation à l'enfance

**Grégoire Martin**  
Département de Mathématiques et statistiques

**Alain Tremblay**  
Département de Chimie

### **Représentants des enseignantes et des enseignants élus par leurs pairs**

**Jasmine Gauthier**  
Enseignante en Techniques de l'informatique  
(jusqu'au 6 janvier 2008)

**Suzanne Gravel**  
Enseignante en Techniques d'éducation à l'enfance

**Micheline Harvey**  
Enseignante en Sciences humaines

**Michel Laprise**  
Enseignant en Techniques de communication dans  
les médias

**Lise Leclerc**  
Enseignante en Techniques de travail social  
(à compter du 14 février 2008)

**Philippe Poinlane**  
Enseignant en Mathématiques (CECC)

### **Représentants des professionnelles et des professionnels non enseignants élus par leurs pairs**

**Steeve Dufour**  
Conseiller à la vie étudiante (à compter du 7 mars 2008)

**Manon Lessard**  
Conseillère pédagogique

**Guy Dorval**  
Conseiller pédagogique (CECC) (jusqu'au 6 janvier 2008)

### **Représentantes des étudiantes et des étudiants**

**Marie-Pier Bédard**  
Techniques de production et de postproduction télévisuelles

**Stéphanie Tremblay**  
Sciences humaines

### **Responsables de la coordination départementale**

**Anglais**  
Mary Ann Locke

**Arts et lettres**  
Chantale Dubé

**Arts visuels**  
Gilles Bergeron

**Biologie**  
Martin Bertrand

**Bureautique**  
Linda Belley

**Chimie**  
Alain Tremblay

**Éducation physique**  
Mario Julien (jusqu'au 6 janvier 2008)  
Jean-Claude Ménard – Éric Paquet (à compter du  
7 janvier 2008)

**Environnement, hygiène  
et sécurité au travail**  
Claude Rozon – Caroline Perras

**Français**  
Louis Larouche

**Informatique**  
Jasmine Gauthier (jusqu'au 6 janvier 2008)  
Lucie Jutras (à compter du 7 janvier 2008)

**Mathématiques et statistiques**  
Grégoire Martin

**Philosophie**  
Christiane Gaudreault

**Physique**  
Normand Beaudoin

**Programmes d'accueil  
et d'intégration**  
Micheline Harvey

**Sciences, lettres et arts**  
Renée Paradis

**Sciences de la nature**  
Martin Bertrand

**Sciences humaines**  
Colette Fournier  
René Darveau (à compter du 7 janvier 2008)

**Soins infirmiers**  
Line Boucher

**Techniques d'aménagement et d'urbanisme**  
Yves Tremblay

**Techniques d'éducation à l'enfance**  
Gaétan Gagnon – Jackie Tremblay

**Techniques d'éducation spécialisée**  
Louise Leclerc – Érick Simard

**Techniques d'intégration multimédia**  
Guy Volpy

**Techniques de communication dans les médias**  
Aurélien Leclerc

**Techniques de génie mécanique**  
Richard Gosselin

**Techniques de l'administration**  
Hélène Gagnon

**Techniques de production et de  
postproduction télévisuelles**  
Jean Fortin

**Techniques de travail social**  
Lyne Savard

**Technologie de la mécanique du bâtiment**  
Pierre Robert

**Technologie du génie industriel**  
Dany Gobeil

**Technologies du génie électrique**  
Dany-Philippe Savard

## l'effectif scolaire 2007 – 2008

				
<b>Inscriptions en formation initiale</b>				
Soins infirmiers	116	34		
Techniques de laboratoire - chimie analytique	31			
Techniques du génie chimique	21			
Technologie de la mécanique du bâtiment	45			
Techniques d'aménagement et d'urbanisme	27			
Technologie du génie industriel	14			
Techniques de génie mécanique	172			
Technologie de l'électronique industrielle	93			
Technologie de l'électronique	21			
Environnement, hygiène et sécurité au travail	57			
Techniques d'éducation à l'enfance	186			
Techniques d'éducation spécialisée	308			
Techniques de travail social	183			
Techniques de comptabilité et de gestion	60	27		
Gestion de commerces	89			
Techniques de bureautique	38			
Techniques de l'informatique	26			
Techniques d'intégration multimédia	119			
Techniques de production et de postproduction télévisuelles	344			
Techniques de communication dans les médias	317			
<b>Total des inscriptions à temps complet en formation technique</b>	<b>2 267</b>	<b>61</b>		
Intégration aux études collégiales	78	11		
Intégration aux techniques physiques	28			
Intégration aux sciences et techniques humaines	10			
<b>Total des inscriptions à temps complet aux sessions d'intégration</b>	<b>116</b>	<b>11</b>		
Sciences de la nature	244	48		
Sciences humaines	327	117		
Arts et lettres	123			
Arts plastiques	42			
Sciences, lettres et arts	8			
<b>Total des inscriptions à temps complet en formation préuniversitaire</b>	<b>744</b>	<b>165</b>		
<b>Total des inscriptions à temps partiel</b>	<b>137</b>	<b>14</b>		
<b>Total des inscriptions à temps complet et partiel au Cégep de Jonquière et au Centre d'études collégiales en Charlevoix</b>	<b>3264</b>	<b>251</b>		

### Inscriptions en formation continue

<b>Formation créditée</b> Inscriptions - Cours	1359	74
--	------	----

### Réussite des cours en formation initiale

	<b>A-2007</b>	<b>H-2008</b>
Pour le Cégep de Jonquière	86,14 %	88,58 %

## la vie pédagogique

### Un cheminement scolaire estimable!

- Une réussite de tous les cours à la première session supérieure à celle de l'ensemble des élèves du réseau public collégial.
- Une réinscription qui demeure plus élevée que celle du réseau public collégial.
- Un accroissement de la diplomation qui se maintient nettement au-dessus de celle du réseau public collégial.

### Les indicateurs de cheminement scolaire

Cohorte	Réussite 1 <sup>re</sup> session %	Réinscription totale* 3 <sup>e</sup> session %	Diplomation totale* durée prévue %
<b>Cégep de Jonquière</b>			
2003	68	77	46
2004	63	77	44
2005	66	78	-
2006	63	78	
2007	62		
<b>Ensemble du réseau public</b>			
2003	61	73	36
2004	62	73	36
2005	61	73	
2006	59	73	
2007	57		

\* Diplomation totale : DEC et AEC, tous programmes, tous collèges.

### Des centres d'aide en soutien à la réussite scolaire des élèves!

Des équipes disciplinaires offrant un accompagnement personnalisé afin de répondre aux besoins d'une clientèle nombreuse et diversifiée.

### La fréquentation des centres d'aide (nombre d'élèves)

MESURES DISCIPLINAIRES*	2005-2006	2006-2007	Automne 2007
<b>Anglais</b>			
Help in English : Learning and Practice (Centre HELP)	181	284	93
<b>Français</b>			
Centre d'aide en français (CAF)	366	299	150
<b>Mathématiques</b>			
Aide mathématique individuelle (AMI)	142	151	64
<b>Philosophie</b>			
Centre d'aide en philosophie (Caφ)	80	148*	105

\*Les données pour la session d'hiver 2008 ne sont pas disponibles.

### L'épreuve uniforme de français : un défi à relever!

#### Réussite à l'épreuve uniforme de français

	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Cégep de Jonquière	75 %	79 %	76 %
Réseau	81 %	83 %	N/D

### Des mesures d'accompagnement adaptées aux programmes d'études

Plusieurs équipes de département encadrent les élèves à partir d'un plan d'action dans lequel on retrouve des mesures, des moyens et des actions en lien avec des problématiques caractérisant leur clientèle, soit l'apprentissage du métier d'étudiant, la réussite des cours et le sentiment d'appartenance au programme d'études.

### Quelques prix prestigieux

#### Bourses d'excellence du millénaire

**Mia Laberge**, étudiante en Sciences humaines - Ouverture sur le monde (niveau provincial/territorial)

**Jean-Denis Brisson**, étudiant en Sciences de la nature (niveau national)

**Marie-Andrée Plante**, étudiante en journalisme (niveau local)

**Priscilla Plamondon-Lalancette**, étudiante en journalisme (niveau national)

#### Médaille de la Gouverneure générale du Canada

**Marie-Pier Ouellet**, étudiante en Sciences de la nature

#### Mention d'honneur à l'Association québécoise de pédagogie collégiale

*Enseignant du réseau collégial s'étant illustré par son engagement pédagogique et sa contribution à la qualité de l'enseignement collégial*  
**Étienne Troestler**, enseignant de Géographie.



**Jean-Denis Brisson**, étudiant en Sciences de la nature



## la réussite des élèves

### Les ressources financières allouées en 2007-2008

Défi au plan de la réussite	Niveau de l'intervention	Sommes allouées
Promouvoir une vision partagée de la réussite dans notre milieu collégial.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Offrir aux élèves un milieu éducatif de qualité qui encourage et soutient leur réussite scolaire et sociale.</li> <li>• Privilégier une approche orientante partagée par le personnel et les élèves.</li> </ul>	145 000 \$
Poursuivre et accroître les efforts au chapitre de la réussite scolaire.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faciliter l'intégration et l'apprentissage du métier d'étudiant auprès des élèves.</li> <li>• Soutenir les élèves dans la réussite de tous leurs cours.</li> </ul>	90 000 \$
Favoriser chez l'élève le développement de la persévérance, et ce, pour toute la durée de son cheminement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soutenir le projet d'études et la quête d'identité des élèves.</li> <li>• Développer la culture de l'entraide.</li> </ul>	45 000 \$
Accroître la diplomation des élèves.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Offrir aux finissants et aux quasi-diplômés le moyen de compléter leur formation.</li> <li>• Sensibiliser les élèves à l'importance d'obtenir leur diplôme.</li> </ul>	45 000 \$
Favoriser l'atteinte des objectifs de l'élève sur le plan pédagogique tout en l'accompagnant dans son cheminement vers le programme d'études de son choix, que ce soit dans le cadre d'un DEC ou d'un DEP.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faciliter leur intégration aux études collégiales.</li> <li>• Soutenir les élèves dans la réussite des cours préalables.</li> <li>• Accompagner les élèves dans leur choix vocationnel.</li> <li>• Sensibiliser les élèves au regard de leur projet de formation et de leur projet de vie.</li> </ul>	40 000 \$
Enrichir le soutien disciplinaire à l'apprentissage pour les élèves qui rencontrent des difficultés scolaires par l'action de son Centre de la réussite, de ses centres d'aide et tenir compte des problématiques identifiées par les comités de programme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Améliorer la visibilité des centres d'aide en favorisant leur accessibilité.</li> <li>• Inciter les intervenants à adopter une approche globale auprès de l'élève en tenant compte des difficultés d'apprentissage multidimensionnelles.</li> </ul>	130 000 \$
Accroître la formation des intervenants et des intervenantes au chapitre de la réussite, accroître le perfectionnement disciplinaire et pédagogique des enseignants et des enseignantes et soutenir leur développement professionnel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intensifier la formation des intervenants et des intervenantes en matière de réussite.</li> <li>• Accroître l'expertise du personnel enseignant dans sa discipline et au chapitre de la pédagogie.</li> </ul>	35 000 \$
<b>TOTAL</b>		<b>530 000 \$</b>



**Mia Laberge**, étudiante en Sciences humaines - Ouverture sur le monde



**Marie-Pier Ouellet**, étudiante en Sciences de la nature

### Un service en redéploiement

- Équipe en plein essor avec l'ajout de sept nouveaux employés.
- Développement d'une nouvelle image et de nouveaux outils de communication avec l'Agence école Embryo d'ATM.
- Mise en place d'un service de reconnaissance des acquis et des compétences (RAC).
- Repositionnement des services de formation et de consultation auprès de plusieurs organismes et entreprises de la région.
- Révision de l'offre des programmes d'attestations d'études collégiales (AEC).

En cette première année de son plan de redéploiement, le Service de la formation continue (SFC) a accueilli sept nouvelles personnes dans son équipe déjà en place. De plus, une conseillère travaille à temps partiel pour l'écriture et la révision de programmes d'AEC.

Dès janvier 2008, le SFC mettait sur pied un service de reconnaissance des acquis et des compétences (RAC). Ce dernier commençait ses activités par un projet-pilote avec l'AEC en *Techniques d'éducation à l'enfance (TÉE)* : 25 personnes en emploi ont entrepris la démarche de reconnaissance des acquis, le tout en collaboration avec le département de TÉE. Parallèlement à ce projet, plusieurs personnes actives sur le marché du travail se sont prévaluées de ce service dans les différents domaines.

En conformité avec sa mission première, le SFC a développé une AEC en *Gestion et assainissement des eaux* en collaboration avec Ville de Saguenay et plusieurs autres municipalités de la région. De plus, le projet d'AEC en *Énergies renouvelables et rendement énergétique* fut remis sur les rails, et ce, en étroite collaboration avec les départements de Génie électrique, Génie mécanique et Mécanique du bâtiment, l'objectif étant d'offrir ce programme dès la session d'hiver 2009.

Avec la ferme volonté de positionner son volet « Services aux entreprises », l'équipe en place, accompagnée de formateurs et formatrices ainsi que d'intervenants et d'intervenantes, fut à même de réaliser un nombre considérable d'interventions et de formations couvrant autant de secteurs diversifiés que stimulants. Cette présence dans le milieu permit au SFC de développer et de consolider des partenariats et des relations d'affaires avec diverses organisations d'envergure régionale, nationale et internationale. À ce titre, le SFC réalisa divers projets, notamment avec les organisations suivantes : l'Association des collèges communautaires canadiens (ACCC), l'Agence de la santé et des services sociaux, Abitibi Bowater, Service de la formation continue de l'UQAC, Emploi-Québec, Rio Tinto Alcan, SNEAA, Conseil Tribal Mamuitun, Conseil des Montagnais, Forgescom, Conseil régional des élus (CRÉ), les Centres de la petite enfance (CPE) ainsi que plusieurs organismes du milieu communautaire.

Soulignons la contribution importante de nos ressources auprès de l'Agence de la santé et des services sociaux dans l'accompagnement des gestionnaires de résidences pour personnes âgées qui doivent maintenant obtenir un certificat de conformité pour poursuivre leurs opérations.

Des ressources du SFC furent également mises à contribution pour le Cégep de Jonquière afin d'accompagner les membres de la direction dans leur développement professionnel par la mise en place de plans d'apprentissage personnalisés, appuyés par un logiciel.

De plus, un service d'accompagnement pour l'obtention de la certification ISO9001 : V2000 est en fonction depuis janvier 2007. L'année 2007-2008 permit également de développer plusieurs formations en santé et sécurité au travail offertes chez Rio Tinto Alcan et diverses entreprises de la région.

En plus de son positionnement régional, le Service de la formation continue envisage présentement un partenariat potentiel avec deux écoles privées situées à Casablanca, au Maroc, afin d'y déployer quelques AEC dans différents secteurs dont les techniques physiques, ATM, multimédia, informatique et administration.

Le Service de la formation continue, un service autofinancé du Cégep de Jonquière, compte bien poursuivre la lancée de la première année de son redéploiement, le tout en étroite collaboration avec l'ensemble de la communauté collégiale et ses partenaires.

### Programmes reportés

JEE.OK	Techniques d'éducation à l'enfance
CWA.OJ	Techniques d'aide aux personnes âgées ou en perte d'autonomie
EEE.O3	Inspection municipale

### Nouveaux démarrages

JEE.OK	Techniques d'éducation à l'enfance
CWA.OJ	Techniques d'aide aux personnes âgées ou en perte d'autonomie
LCA.6A	Assurance de dommages
EEE.O2	Géomatique appliquée à l'aménagement forestier
EEE.O3	Inspection municipale
LCA.B1	Caissier/caissière dans une institution financière

### Partenariat

ETA.O8	Technologies de la transformation de l'aluminium (5 <sup>e</sup> cohorte)
CWA.OF	Techniques de stérilisation



# Le Centre d'études collégiales en Charlevoix

L'année 2007-2008 aura été une année de transition pour le Centre d'études collégiales en Charlevoix (CECC). En effet, la coordonnatrice du Service formation continue a assumé les responsabilités de la direction du CECC, par intérim, à compter du mois d'octobre 2007.

Au cours de cette année, plusieurs chantiers ont été mis en branle principalement en ce qui a trait aux pratiques de gestion, au développement institutionnel, aux environnements d'apprentissage et de travail, à l'offre de formation et de service du CECC ainsi qu'aux liens de gouvernance entre le CECC et le Cégep de Jonquière.

La réflexion déjà entamée par le comité de travail (appelé comité CAMPUS) composé d'acteurs internes et de différents intervenants du milieu charlevoisien s'est poursuivie. Ce comité, formé pour évaluer la situation du Centre et déterminer des pistes d'action pour le développement de l'établissement, explore différents projets permettant d'augmenter l'attraction du CECC et de répondre à certains besoins en émergence.

## Une offre de service améliorée

En 2007-2008, la décision d'implanter le nouveau programme de DEC en *Techniques d'éducation spécialisée* fut prise à la suite des conclusions des analyses de pertinence. C'est grâce à la collaboration des enseignants et enseignantes du département de Techniques d'éducation spécialisée et de la Direction des études du Cégep de Jonquière ainsi que des membres du personnel du Centre d'études collégiales en Charlevoix que le démarrage du programme eut lieu en août 2008.

En collaboration avec le Club de golf Fairmont et le Manoir Richelieu, le Centre d'études collégiales en Charlevoix offre aux élèves la possibilité de s'inscrire au programme sports-études (option golf) dans les programmes de *Sciences de la nature* et de *Sciences humaines*. Cette option permet d'offrir, pour la première fois, un véritable plan de carrière sportif et éducatif aux intéressés.

## Plan promotionnel efficace

Un comité de travail composé de membres du personnel a été mis en place pour faire connaître les activités du CECC et pour améliorer les méthodes de recrutement. Plusieurs activités ont été réalisées avec succès dont : journée portes ouvertes, série de 12 chroniques hebdomadaires dans l'Hebdo Charlevoisien, conférences de presse pour l'annonce d'un nouveau programme, entrevues avec les télévisions communautaires, actualisation de la présentation dans les classes de 5<sup>e</sup> secondaire, production d'affiches et de vidéos promotionnelles pour le programme de *Soins infirmiers* en collaboration avec le Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix et révision complète du visuel du répertoire des programmes pour 2008-2009.

À sa 13<sup>e</sup> édition, le Gala méritas du CECC a permis de souligner la réussite et les efforts des élèves devant l'ensemble de la communauté charlevoisienne. La réalisation et le succès de toutes ces activités sont dus à la participation



et à la mobilisation de l'ensemble du personnel, ce qui représente bien un élément distinctif de l'établissement : les dimensions humaines du CECC font en sorte que tous et toutes ont un mot à dire sur le développement de l'institution.

## Des environnements physiques améliorés

Tout au cours de l'année, l'implantation des projets d'amélioration des espaces physiques s'est poursuivie. Des travaux de peinture ont été complétés, le réaménagement de plusieurs locaux a été effectué, un système de ventilation au laboratoire de sciences a été installé et des ordinateurs portables ont été achetés pour les élèves.

## Formation continue Charlevoix

De son côté, Formation continue Charlevoix, le service intégré de formation continue du Centre d'études collégiales en Charlevoix et de la Commission scolaire de Charlevoix, a réalisé près de 6000 heures d'activités de consultation et de formation auprès de plus de 1000 personnes, en collaboration avec les entreprises et les principaux organismes du milieu. Toute une réalisation pour le personnel en place, car les membres de l'équipe ont dû prendre les bouchées doubles en raison du mandat à la direction par intérim de leur coordonnatrice.



# La Direction des affaires étudiantes et communautaires

## ...Accompagne l'élève dans sa réussite et son développement!

De nombreux dossiers ont été menés par la Direction des affaires étudiantes et communautaires (DAEC) au cours de l'année 2007-2008 et, parmi eux, certains ont reçu une attention particulière. Mentionnons d'abord l'actualisation du projet d'un Centre d'amélioration, de maintien et de prévention de la santé (CAMPS). En effet, la révision du modèle architectural de départ ainsi que la mise à jour du plan d'affaires initial ont été effectuées dans le but de répondre aux besoins identifiés par les nouveaux partenaires, soit le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Jonquière et les organismes communautaires. Également, de nombreuses démarches ont été entreprises en vue de bien positionner le projet auprès des différentes instances politiques.

La réalisation des travaux d'aménagement du terrain synthétique de soccer-football a nécessité de multiples rencontres de planification, de sélection des fournisseurs et de suivi des travaux, mais quel beau projet! En parallèle, un protocole d'entente régissant les conditions et les modalités d'utilisation du terrain de soccer-football a été élaboré avec les représentants de la municipalité.

En ce qui concerne la promotion, des efforts réalisés de concert avec la Direction des affaires corporatives et des communications ont permis d'identifier un autobus de la compagnie *Intercar* aux couleurs du Cégep de Jonquière et ainsi accroître la visibilité de notre institution partout au Québec.

Pour une deuxième année consécutive, la Direction des affaires étudiantes et communautaires a accueilli un groupe de 16 élèves provenant de l'île de la Réunion en plus de planifier l'arrivée d'une cohorte originaire de la Nouvelle-Calédonie. Beaucoup d'actions ont été mises en œuvre afin d'offrir à ces élèves un accueil adéquat et de faciliter leur intégration à un nouveau milieu de vie extrêmement différent de leur milieu d'origine.

Soulignons que les élèves vivant des problèmes particuliers sont de plus en plus nombreux à fréquenter notre institution. Afin de faire face à cette nouvelle réalité, une réorganisation du service d'accueil a été effectuée.

En terminant, mentionnons que la Direction des affaires étudiantes et communautaires a été impliquée au sein de nombreux comités locaux, régionaux et provinciaux.

La Direction des affaires étudiantes et communautaires offre à l'élève un ensemble de services essentiels au développement de son plein potentiel et, par l'entremise de son équipe dynamique, tous les moyens pour assurer sa réussite globale. Voici donc les faits saillants des divers secteurs de cette direction.

## Les Services communautaires

Les Services communautaires ont effectué des travaux visant le développement de ses cinq secteurs. Des travaux majeurs de réfection du pourtour de la piscine ont été réalisés pour des investissements de plus de 60 000 \$. La *Salle*

*François-Brassard* s'est dotée d'un système de son professionnel pouvant répondre à 80 % des besoins de sa clientèle. En ce qui concerne les services alimentaires, des négociations ont eu lieu au cours de la session d'hiver et le contrat de service avec la firme Aramark a été renouvelé pour une période de cinq ans. Une nouvelle politique alimentaire visant à éliminer tout élément à faible valeur nutritive a été adoptée en juin par le conseil d'administration du Collège. Du côté environnemental, un projet « compostable » a été implanté à la cafétéria, ce qui a permis de réduire de 19 % la masse des matières habituellement dirigées vers le site d'enfouissement. Pour sa part, la résidence étudiante Piekouagami présente toujours un excellent taux d'occupation frisant les 95 % durant la période scolaire et offre à sa clientèle un climat propice à l'apprentissage. Des travaux de réfection de la salle de lavage ont été réalisés afin d'améliorer le service aux utilisateurs. Au pavillon Manicouagan, la réorganisation des espaces dévolus à la pédagogie a permis de libérer des locaux pouvant être loués.



## Le Service de l'aide financière aux études

L'implantation du profil 3 de l'application Contact a nécessité plusieurs journées de formation de la part des membres du service, mais cela a permis d'améliorer le soutien à l'élève en diminuant de façon significative le temps d'attente pour recevoir de l'aide financière.

En ce qui concerne l'aide financière aux études du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), voici un tableau indiquant le nombre d'élèves qui reçoivent des prêts et bourses et le montant total de l'aide financière allouée :

	Nombre d'étudiants	%	Montant
Étudiants fréquentant le Cégep de Jonquière en 2007-2008	3127	100 %	
Étudiants ayant reçu de l'aide financière	1158	37 %	4 933 693 \$
Étudiants bénéficiant d'un prêt étudiant	1158	37 %	2 796 908 \$
Étudiants bénéficiant d'un prêt et d'une bourse	685	22 %	2 136 785 \$



Plusieurs activités ont permis aux élèves les plus démunis d'obtenir de l'aide financière et des services professionnels de première ligne. Le Fonds de secours étudiant, disponible en grande partie grâce au soutien de l'ensemble de la communauté collégiale, permet de remettre de l'aide financière ponctuelle à l'élève en difficulté et représente une mesure directe pour maintenir les étudiantes et les étudiants les plus démunis financièrement au Collège, favorisant ainsi leur réussite scolaire. Les sommes remises varient de 40 \$ à 600 \$.

Tous les moyens disponibles dans notre milieu (fonds de secours, psychologue) et au MELS sont déployés lorsqu'un élève vit une situation

familiale difficile et qu'il n'est plus possible pour lui de poursuivre ses études en demeurant chez ses parents. Cette année, 28 recommandations ont été faites au ministère et ont été acceptées pour 23 filles et 5 garçons. Finalement, avec la collaboration du Club Optimiste du Cégep de Jonquière, 12 paniers de Noël ont été remis aux étudiantes et étudiants les plus démunis.

En conclusion, voici un tableau récapitulatif concernant les activités du Service de l'aide financière aux études en fonction du pourcentage, du sexe, et du statut de l'étudiant ou de l'étudiante.

	Nombre d'étudiants	Clientèle collégiale	Montant	Garçon	Fille	Célibataire	Statut mono-parental	Conjoint et enfants
Fonds de secours	39	1,25 %	10 209 \$	13	26	33	6	
Paniers de Noël	12	0,38 %		4	8	4	6	
Dérogations	28	0,90 %	92 809 \$	5	23	11	12	5
Situations familiales particulières	17	0,54 %		5	12	17		
Déficients fonctionnels majeurs	9	0,29 %		5	4	8		1
Programme études-travail	50	1,60 %	21 761 \$	24	26	50		
<b>TOTAL</b>	<b>155</b>	<b>4,96 %</b>		<b>56</b>	<b>99</b>	<b>123</b>	<b>24</b>	<b>8</b>



# La Direction des affaires étudiantes et communautaires



## Le Service d'animation sportive, socioculturelle et communautaire

Encore cette année, un large éventail d'activités de vie étudiante a été offert à la communauté collégiale et près de 2000 élèves ont pris part à ces activités de façon ponctuelle ou récurrente. En voici les principaux faits saillants.

Le Collège a accueilli cette année le *Mérite régional du sport étudiant*. Plus de 200 personnes ont assisté à cette soirée réalisée conjointement avec l'équipe du Service et avec des étudiants et étudiantes du Collège. L'équipe de football les Gaillards s'est démarquée en mettant la main sur trois des six catégories collégiales. Quant au *Mérite étudiant* du Cégep de Jonquière, la quatrième édition s'est déroulée devant plus de 150 personnes et de nombreux prix ont été remis aux jeunes étudiants et étudiantes qui se sont impliqués et démarqués dans les secteurs sportifs, culturels et communautaires. Le Cégep a également été l'hôte de la finale locale du *Concours québécois en entrepreneuriat*.

Les 150 étudiants-athlètes, membres des huit équipes intercollégiales, ont concilié avec succès le sport et les études et ont réussi 88 % des cours dans lesquels ils étaient inscrits. D'ailleurs, l'arrivée d'un enseignant pour assurer le suivi pédagogique des étudiants-athlètes fut bénéfique.

Le succès des Gaillards a été remarquable à tous les niveaux : la conquête du **Bol d'Or** de l'équipe de football pour une deuxième année consécutive, le titre provincial en basketball masculin (une première dans l'histoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean), quatre championnats régionaux et deux bannières de champions de ligue pour les autres équipes des Gaillards (volleyball, soccer et badminton). La hausse des inscriptions en conditionnement physique et en aérobie, jumelée avec la popularité des ligues de volleyball et de hockey cosom démontrent un virage important de la clientèle vers la santé et la pratique régulière d'activité physique.

Pour le volet communautaire, il y a eu beaucoup d'animation dans la minisalle de spectacle, de cinéma, de conférence et d'exposition le *Carrefour*. Les activités du journal *l'Alternative* se sont poursuivies et les élèves impliqués dans *Vertdure* ont organisé une semaine environnementale qui s'est tenue au *Carrefour*.

Soulignons que 115 étudiants et étudiantes ont demandé la mention de l'engagement étudiant du MELS. Quant au *Concours québécois en entrepreneuriat*, il a subi une légère baisse au niveau du nombre de projets présentés.

Dans le secteur socioculturel, l'équipe de tournoi de la *Ligue d'improvisation du Cégep de Jonquière* « LIEJ » a remporté deux compétitions : *L'Épopée* de Rivière-du-Loup et les *Grelonades* de Sainte-Foy. La *LIEJ* demeure très dynamique dans le réseau collégial avec ses 24 représentations et une assistance moyenne de 100 spectateurs.

C'est devant une salle comble au *Centre national d'exposition* que le concours *De l'Âme à l'écran* a produit son Gala annuel 2008, où plus de 100 courts-métrages provenant des quatre cégeps de la région ont été présentés. *De l'Âme à l'écran* se veut un magnifique outil de création et d'expression. Très populaire auprès des élèves depuis de nombreuses années, la troupe de théâtre *Abztrakto* a présenté, au cours de l'année 2007-2008, plusieurs pièces lors du festival local tenu au *Café-théâtre Côté-Cour*.

La présentation de quatre spectacles à la *Salle François-Brassard* a permis à des élèves de troisième année du programme de Techniques de production et de postproduction télévisuelles de faire la captation télévisuelle des prestations des groupes *Alfa Rococo*, *Les Frères Cheminaud*, *Les Clowns Noirs* et de *Cégeps en spectacle*. Enfin, il faut mentionner la création du site Web *Le Repère culturel*.



## Le Service de placement

L'année 2007-2008 aura une fois de plus été favorable pour l'intégration au marché du travail des finissantes et finissants du Cégep de Jonquière. Le taux de placement de l'ensemble des programmes techniques se situe, pour une troisième année consécutive, à 88 % et il est de 100 % pour plusieurs programmes.

Tout au cours de l'année :

- Plus de 700 finissants et finissantes se sont inscrits au Service de placement;
- Plus de 400 finissants et finissantes ont été rejoints dans des tournées de classes;
- Diffusion de plus de 200 heures de formation sur la « Méthode dynamique de recherche d'emploi (M.D.R.E.) »;
- Réalisation de 10 simulations de groupe;
- Organisation de journées de recrutement pour les élèves de 2<sup>e</sup> année en Techniques de génie mécanique et Technologie de l'électronique industrielle.

Notons que la demande pour l'engagement de diplômés et diplômées des programmes techniques demeure constante. Bon an mal an, c'est plus de 850 offres d'emploi qui sont traitées chaque année. Il est également important de souligner que le système de gestion électronique SIGES est toujours très apprécié de la part des employeurs.

Pour terminer, nous constatons, une fois de plus, que les retombées des opérations de la « Relance » sont plus que positives. En effet, les témoignages reçus par les différents intervenants dans le domaine de l'information et de l'orientation scolaires nous démontrent que la « Relance » est un outil essentiel pour aider les jeunes dans leur choix de carrière.

## Le Service de psychologie et d'orientation et le Service d'information scolaire et professionnelle

Le Service de psychologie et d'orientation ainsi que le Service d'information scolaire et professionnelle ont offert une prestation de qualité tout en répondant à un très grand nombre de besoins. Problèmes affectifs, anxiété face à un choix de carrière, informations ponctuelles en vue de la poursuite d'études ou aide à l'intégration des élèves ayant une déficience fonctionnelle majeure et troubles graves en santé mentale, les interventions ont été fort nombreuses. Dans les faits, 1294 entrevues individuelles ont été offertes en psychologie et orientation, plus de 2600 interventions en information scolaire, et ce, sans compter les 1230 élèves rencontrés par le biais d'ateliers dans les classes. Ajoutons à cela la passation massive de tests psychométriques (224) et leur interprétation utilisés, à la demande de la Direction des études, comme outil de sélection dans certains programmes contingentés. Soulignons également l'aide apportée à un nombre grandissant d'élèves (58) ayant besoin d'adaptation particulière en raison d'une déficience fonctionnelle majeure.

D'ailleurs, le projet « ETAPE », qui vise à mettre en place des services d'aide aux élèves dyslexiques, a poursuivi ses travaux dans la phase 2 du projet. Le projet, présenté conjointement avec le *Groupe de ressources pour le trouble panique* dans le cadre du plan d'action local en santé publique, s'est poursuivi, ce qui a permis au Collège de bénéficier de la présence d'une intervenante à raison de 14 heures par semaine pour sensibiliser et soutenir le personnel enseignant et les élèves relativement aux signes avant-coureurs de l'anxiété et du stress. Au total, plus de 1982 élèves ainsi que 50 enseignants ont acquis des connaissances de base pour déceler un trouble anxieux.

De par leur formation et leur expertise, l'équipe de professionnels et de professionnelles est très sollicitée et participe activement à différents comités au sein du Collège tels que :

- Le comité de programme
- Le comité de prévention suicide
- Le comité infoprintemps
- Le comité du fonds de secours
- Le comité interculturel
- La table en santé mentale
- Le comité des bourses
- Le comité pour la journée cégep-secondaire
- Le comité régional en information scolaire

Les psychologues sont également intervenus régulièrement lors de situations de crise majeure.

De plus, c'est grâce à un accompagnement personnalisé de la conseillère en information scolaire et professionnelle, laquelle prépare minutieusement les élèves aux entrevues et aux tests administrés par les universités, qu'un bon nombre d'élèves ont été admis dans des programmes contingentés, particulièrement dans le domaine de la santé. De même, pour l'année 2007-2008, la conseillère s'est vu confier le mandat du recrutement des élèves provenant de l'île de la Réunion, ce qui a exigé beaucoup de temps et d'efforts.

## Le Service de santé

Quelque 1084 vaccins ont été administrés dans le cadre de campagnes de vaccination. Ajoutons à cela les 671 consultations individuelles faites sur différents sujets, dont la contraception, les premiers soins, les suivis et références d'élèves auprès d'autres professionnels de la santé, en plus des 187 tests TCT pour détecter la tuberculose.

Comme par le passé, plusieurs campagnes de sensibilisation et de prévention ont été faites auprès de la clientèle étudiante telles que : *Opération Nez rouge*, *La modération a bien meilleur goût*, les campagnes antitabac, etc. Tout au long de l'année, le Collège a pu compter sur la présence d'une deuxième infirmière à raison d'une demi-journée par semaine, pour faire des tests de dépistage des infections transmises sexuellement et par le sang (ITSS).

# La Direction des services aux entreprises et aux organisations

Encore cette année, les membres de la Direction des services aux entreprises et aux organisations, en collaboration avec leur nouveau directeur, ont su mettre en commun leurs expertises et leurs réseaux afin de se déployer sur tout le territoire du Québec et même à l'étranger.

Mentionnons, entre autres, le Centre Linguistique qui offre un programme de bourses d'études en anglais langue seconde dans un nouveau site à Stratford en Ontario; le Groupe ÉCOBES qui a participé à trois enquêtes majeures auprès des jeunes des régions

des Laurentides, de la Capitale-Nationale et du Saguenay-Lac-Saint-Jean et le Centre NAD qui s'est encore une fois démarqué par ses activités de réseautage et de développement de nouveaux produits. Quant au Centre de production automatisée (CPA), la demande de renouvellement d'un centre collégial de transfert de technologie (CCTT) a permis de réaliser le plan stratégique 2008-2013 dans lequel les enjeux, les orientations et les actions à mettre en œuvre ont été définis.

## LE CENTRE DE PRODUCTION AUTOMATISÉE

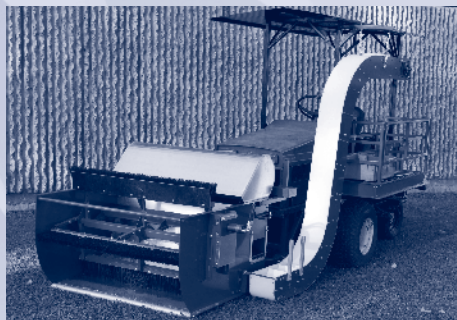
L'arrivée d'un nouveau directeur a engendré des changements importants en ce qui concerne les modes de gestion et l'implantation de l'approche de gestion par projets. Les activités, toujours aussi nombreuses et diversifiées du Centre, se sont poursuivies et l'équipe a œuvré avec la même intensité et le même professionnalisme.

L'année 2007-2008 fut marquée par la demande de renouvellement d'un CCTT dont le rapport préliminaire du ministère témoigne largement de l'efficacité, de l'impact sur le milieu ainsi que de la pertinence de notre centre. Le plan stratégique 2008-2013 a découlé de ces travaux.

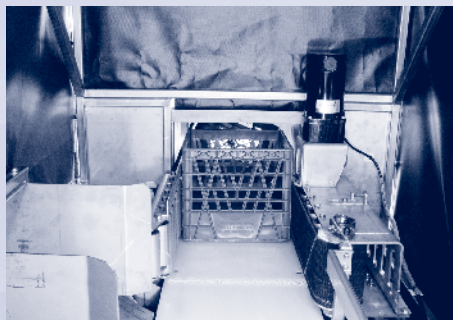
Au cours de l'année, le CPA a obtenu deux nouveaux projets de recherche financés par le Programme d'aide à la recherche tech-

nologique (PART) et a réalisé un bon nombre de projets en aide technique et en R et D, particulièrement dans le secteur agroalimentaire. Il a également complété la vaste opération de sécurisation du parc de machines-outils du Cégep de Jonquière, en plus de réaliser de nouvelles interventions sur de nouveaux équipements. Enfin, il a donné plusieurs formations dans le domaine de l'automatisation et a contribué également à la formation du personnel dans le cadre de projets majeurs de construction d'alumineries.

Sur le plan financier, le chiffre d'affaires a augmenté de plus de 30 % en raison de la hausse globale des activités bien réparties dans les trois volets de la mission du Centre, soit l'aide technique et l'ingénierie, la formation et la recherche et développement.



*Machine pour récolter les bleuets.*



*Détection des caisses de lait endommagées.*



## **Les principaux projets réalisés par secteur d'activité en 2007-2008**

### **Activités d'aide technique et d'ingénierie :**

- Analyse préliminaire des besoins de deux mégaprojets de construction d'usine en Arabie Saoudite et en Afrique du Sud;
- Démarrage d'un centre de coulée en Islande;
- Interventions sur le procédé à l'Usine de traitement de la brasque (UTB) chez Rio Tinto Alcan;
- Interventions en sécurité des machines dans les volets analyse et réduction de risque dans un cégep, deux commissions scolaires et quelques entreprises;
- Automatisation d'un centre de grains (phase 1), d'une usine de traitement de petit-lait d'une fromagerie (phase 1), d'un palettiseur dans une laiterie et d'une formeuse de bûches;
- Soutien aux entreprises en technologie informatique.

### **Activités de recherche et développement :**

- Poursuite d'un projet de conception, fabrication et mise au point d'un système automatisé pour l'inspection des caisses de transport de lait;
- Optimisation du système de lavage *NEPferme* développé par le CPA;
- Conception d'un banc de diagnostic pour voiturettes de golf électriques et quadriporteurs;
- Conception d'un appareil multifonctionnel d'entraînement pour la réhabilitation;
- Développement d'un équipement pour la fabrication de tortillons de fromage;
- Développement d'un équipement pour rouler des « egg rolls »;
- Conception d'une récolteuse automatisée pour la cueillette des bleuets;
- Développement d'un dispositif d'avertissement pour les passages à niveau.

### **Activités de formation et d'information :**

- Formation de la main-d'œuvre en entreprise : électricité, instrumentation et contrôle, introduction aux automates, introduction à la sécurité des machines, processus d'appréciation des risques en santé-sécurité;
- Analyse des besoins de formation et évaluation des compétences de la main-d'œuvre de diverses entreprises;
- Participation à la foire américaine « Automation Fair » à Chicago, PTC/USER et au salon Lumen à Québec.

L'équipe du CPA comptait 25 personnes au cours de la dernière année et a pu bénéficier de l'expertise de 11 enseignants provenant des départements de Génie électrique, de Génie mécanique et de Physique. Règle générale, ces enseignants sont incorporés au sein d'équipes de projets et une grande partie de leur travail s'effectue dans les installations chez des clients du CPA.

Fier de cette année active et remplie d'interventions intéressantes, le CPA s'engage maintenant dans son nouveau plan stratégique 2008-2013 qui permettra, entre autres, une consolidation des acquis et le développement de nouvelles activités.

# La Direction des services aux entreprises et aux organisations

## ÉCOBES

La mission d'ÉCOBES demeure la réalisation de recherches appliquées touchant des problématiques d'éducation, de santé et de développement social. De nombreux partenaires continuent à témoigner de son apport remarquable à l'avancement des connaissances et de son impact positif sur les populations. ÉCOBES offre une programmation intégrée selon deux axes principaux : la prévention de l'abandon scolaire et la prévention des maladies héréditaires. Il continue aussi d'assurer la charge de projet du Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire (CRÉPAS) mis sur pied en 1996.

### Les différents projets de recherche soutenus par ÉCOBES en 2007-2008 et les rapports de recherche réalisés

Encore cette année, ÉCOBES a participé à plusieurs projets de recherche et a collaboré à la rédaction de nombreux articles scientifiques qui ont paru dans des revues spécialisées d'importance. Les sujets traités portaient notamment sur :

- Les effets du tabagisme maternel et autres facteurs environnementaux sur le développement cérébral, l'apprentissage et la santé cardiovasculaire et métabolique des jeunes;
- La dystrophie myotonique;
- Le sommeil;
- Les facteurs prédictifs de l'intention de migrer chez les élèves du secondaire au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

ÉCOBES a également collaboré au projet interinstitutionnel portant sur les transitions scolaires au postsecondaire et à la réalisation d'une enquête interrégionale sur la santé, les habitudes de vie et les aspirations des jeunes de trois régions (Saguenay-Lac-Saint-Jean, Capitale-Nationale et Laurentides).

De plus, il a réalisé la collecte des données du projet *Effets du cumul d'activités et de contraintes de travail sur la santé et sécurité des jeunes travailleurs aux études*.

Enfin, au cours de l'année 2007-2008, ÉCOBES a réalisé huit rapports de recherche.

### Toujours en développement

Dans un but de consolidation et de pérennité, ÉCOBES travaille à la rédaction d'une demande de reconnaissance à titre de centre collégial de transfert de technologie en pratique sociale novatrice (CTTT-PSN).



L'équipe d'ÉCOBES

Il collabore également à la mise en œuvre de la chaire conjointe Université du Québec à Chicoutimi – Cégep de Jonquière sur les conditions de vie, la santé et les aspirations des jeunes. Ce projet s'inscrit dans une vision plus large, soit la mise en place d'une plateforme régionale de valorisation de la scolarisation.

De son côté, le CRÉPAS poursuit une vaste mobilisation depuis 1996 afin d'améliorer la réussite éducative des jeunes et de prévenir l'abandon des études à tous les ordres d'enseignement. La signature de la nouvelle entente spécifique vise la consolidation du partenariat gouvernement/milieu en prévention de l'abandon scolaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour la période 2005-2010. Les mandats respectifs d'ÉCOBES (chargé de projets) et du Cégep de Jonquière se trouvent ainsi renouvelés jusqu'en 2010.

### Expertise reconnue au-delà des frontières

ÉCOBES a participé à plusieurs colloques nationaux et à deux colloques internationaux.

Lors de ces événements, les professionnels en recherche d'ÉCOBES ont donné des conférences portant sur *Les inégalités sociogéographiques des parcours scolaires au Québec : constat selon le genre, la région et le milieu d'origine*, à Digne-les-Bains en France, et sur *Étude polysomnographique de la somnolence diurne excessive dans la dystrophie myotonique* en France également, mais à Lyon.



## LE CENTRE LINGUISTIQUE

La mission du Centre linguistique consiste à offrir des services linguistiques de qualité touchant la formation, l'évaluation, la traduction, la révision et la consultation auprès d'une clientèle en provenance de tous les coins du monde. Carrefour culturel important où les nouvelles réalités se rencontrent et se partagent, l'école de langues est réputée pour faciliter les échanges et les communications. Le Centre offre, dans ses différents campus tant à Ottawa qu'à Jonquière, St-Jean-sur-Richelieu ou Stratford, plusieurs programmes adaptés aux besoins de sa clientèle.

Au cours de l'année 2007-2008, plusieurs projets du Centre linguistique de Jonquière se sont concrétisés comme la formation de personnes préposées à la clientèle de l'entreprise Marine Atlantic (service de traversiers entre la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve) où toutes les participantes et tous les participants ont obtenu, grâce à l'immersion totale, le niveau de bilinguisme exigé. S'ajoute à cela l'arrivée de 33 jeunes de nationalité mexicaine qui ont découvert la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean en plein hiver, tout en profitant de l'accueil chaleureux des familles qui les ont reçus. Ils ont bénéficié d'une formation adaptée à leurs besoins et d'un programme d'activités socioculturelles des plus élaborés.

L'intérêt pour l'apprentissage de l'anglais langue seconde s'est fait de plus en plus sentir. Plusieurs entreprises et organismes touristiques ont fait appel au Centre linguistique pour offrir une formation linguistique de qualité à leur personnel, leur permettant ainsi de répondre aux besoins des nouvelles clientèles et de faire face aux nouveaux défis de la mondialisation. De plus, le Centre linguistique offre des formations en anglais et en français dans les locaux des entreprises qui le requièrent. Tout au cours de l'année, le Centre linguistique a réalisé de nombreuses demandes de service telles que traduction, interprétariat et révision de textes.

Toujours à l'affût de nouveautés dans son développement, le Centre linguistique a élaboré un nouveau programme de bourses en anglais langue seconde dans la ville de Stratford en Ontario. Une session de formation de cinq semaines, destinée aux jeunes Québécois et Québécoises de 16 et 17 ans, a démarré à l'été 2008.

Du côté d'Ottawa, le défi de se conformer à la nouvelle approche d'évaluation de la seconde langue officielle de la fonction publique fédérale a été relevé avec succès. Cela aura nécessité de nombreuses heures de formation et de suivi du personnel enseignant de tous les campus.

Également, d'importants investissements ont été faits pour augmenter le parc informatique, dans le but de mieux répondre aux nouvelles exigences du marché.

De plus, quelques membres du personnel ont bénéficié d'une formation intensive afin d'obtenir l'expertise et l'accréditation nécessaire à l'évaluation linguistique des sociétés de la Couronne.

Enfin, une collaboration avec une agence de séjours linguistiques de l'Hexagone aura permis d'accueillir, pendant l'été, deux groupes de jeunes en provenance de la France venus perfectionner la langue de Shakespeare.



*L'équipe des professeurs  
d'anglais de Jonquière :*

*1<sup>re</sup> rangée :*

**Christie Cunningham,  
Nickie Wilson,  
Linda Rhodes.**

*2<sup>e</sup> rangée :*

**Heather Sanford,  
Jo-Ann Prebinski (directrice du Centre),  
Charlene Macpherson.**

# La Direction des services aux entreprises et aux organisations

## LE CENTRE NAD

Depuis ses débuts en 1992, le Centre NAD offre des programmes complets de formation en infographie 3D ainsi que la toute première formation en imagerie de synthèse de jeux vidéo au Canada. Au Centre NAD, professionnels et futurs artisans de la télévision, du cinéma et du divertissement numérique se côtoient.

Près de 1000 artistes ainsi formés travaillent aujourd'hui dans les domaines de la postproduction cinématographique/télévisuelle et du divertissement électronique, pour des entreprises partout dans le monde telles que *Electronic Arts, Ubisoft, A2M, Bioware, ILM, Digital Dimension, CAE, Groupe Image Buzz, Beenox Activision*, etc.

Avec plus de 15 ans d'expertise en technologie de l'image, le Centre NAD fournit ses services d'enseignement, de transfert de connaissances, de recherche et développement et de consultation à de grandes entreprises et institutions d'enseignement au Canada, aux États-Unis, en Amérique du Sud, en Europe et en Asie.

Toujours en développement, le Centre NAD a fait le lancement, en octobre 2007, du nouveau programme de composition d'images numériques. Cette formation de pointe de 16 semaines à temps complet consiste à apprendre le métier d'artiste en composition d'images numériques et à se familiariser avec un logiciel (Fusion d'Eyon Software inc.) utilisé en milieu professionnel. Le taux de placement du premier groupe d'étudiants et d'étudiantes à être formés fut de 100 %, ce qui démontre la pertinence de cette formation.

En janvier 2008, une toute nouvelle grille de cours s'adressant spécifiquement aux ingénieurs, architectes et designers fut développée. Les cours offerts touchent différentes thématiques comme l'éclairage, l'optimisation des rendus, la simulation, l'animation et le « rigging ».

Le Centre NAD a également organisé, en février 2008, un atelier sur la supervision d'effets visuels pour l'industrie québécoise en collaboration avec le Bureau du cinéma et de la télévision du Québec. Avec des exemples basés sur des effets visuels du film « Pirates des Caraïbes III », les chefs d'équipe et superviseurs ont pu apprendre de quelle façon leur métier peut être affecté dans le cadre d'une superproduction.

L'année 2007-2008 a été riche en développement de nouveaux partenariats. En effet, le Centre NAD a participé aux consultations sur le développement du nouveau programme éducatif mondial de Softimage. Il siège désormais au comité consultatif d'Autodesk pour l'Amérique et il a réalisé un premier projet de recherche et développement conjointement avec Electronic Arts Montreal et Dassault Systèmes.

Finalement, fruit d'une association entre le Cégep de Jonquière et l'Université du Québec à Chicoutimi, et après de nombreux mois de préparation au cours de la présente année, le Centre NAD offrira, dès septembre 2008, un programme de certificat universitaire en animation 3D. Cette entente permettra également de mettre en commun les expertises de chaque institution en ce qui concerne les arts graphiques tout en assurant leur rayonnement respectif au niveau international.

## Gala 2008

Le 12 juin dernier a eu lieu le huitième gala des bourses d'excellence du Centre NAD en compagnie des membres de l'industrie qui le soutiennent depuis 15 ans.

Cette fête alliant jeunesse et talent a permis à plusieurs diplômés de se partager 12 000 \$ en prix et bourses.



*Gala des bourses d'excellence*

*Bourses A2M des meilleures animations 3D au rendu non réaliste.*

*Laurent Goderre et Frédéric Tétrault (2<sup>e</sup> prix)*

*Jérémy Lambolez (1<sup>er</sup> prix)*

*Remis par : Martin Walker, directeur de la technologie chez A2M en compagnie de Suzanne Guévremont.*



# La Direction des services administratifs et techniques

## La DSAT, une équipe, une mission!

Les Services administratifs et techniques, c'est avant tout une équipe de personnes qui, d'une part, contribue à l'enseignement en maintenant des environnements d'apprentissage de qualité, sécuritaires et fonctionnels et, d'autre part, assure la santé financière du Collège en collaborant avec l'ensemble des gestionnaires à l'atteinte de leurs objectifs de rentabilité et en proposant des orientations qui assurent la consolidation des activités ou le développement de l'institution.

## Plusieurs faits saillants sont venus marquer l'année 2007-2008 :

Plus de 16 312 870 \$ en projets d'investissement de toute sorte.

L'aménagement du terrain de soccer-football a été réalisé au cours de l'année 2007-2008. Pour ce faire, des travaux de dynamitage des terrains situés à l'arrière du pavillon Joseph-Angers ont été nécessaires. La mise en place du gazon synthétique et la construction du bâtiment de service ont été complétées à la plus grande joie des Gaillards, de leurs entraîneurs et des partisans. L'aménagement des espaces de stationnement a également été effectué.

Dans le cadre du programme d'efficacité énergétique, des travaux évalués à près de 6 000 000 \$ ont été effectués au cours de l'année, ce qui permettra de réaliser des économies de l'ordre de 40 % annuellement.

Parmi les autres projets réalisés en 2007-2008, mentionnons la rénovation de la salle des serveurs informatiques, la réfection d'une partie des toitures des pavillons Gérard-Arguin et Joseph-Angers, le remplacement des systèmes d'alarme incendie, le nettoyage des conduits de ventilation du pavillon Lionel-Gaudreau et la mise en conformité aux normes du laboratoire de sciences du Centre d'études collégiales en Charlevoix.

À la suite de la révision du programme d'ATM, une longue négociation s'est finalement concrétisée par une entente avec le MELS sur le niveau de financement des programmes portant sur le poids des activités et les annuités de remplacement des équipements.

En raison de l'importante compétitivité dans le secteur des magazines et des impacts financiers y découlant, le conseil d'administration a pris la décision de se départir de la Revue Québec Science. La vente fut conclue au mois d'avril 2008 à l'entreprise Vélo Québec Éditions.

Enfin, la réforme majeure de la comptabilité gouvernementale a nécessité l'arrimage entre les résultats financiers du Collège et ceux du gouvernement du Québec. Pour l'exercice 2007-2008, d'importants travaux ont été effectués lors des analyses budgétaires du 31 mars et lors de la préparation des états financiers au 30 juin 2008.

Tous les membres de la Direction des services administratifs et techniques travaillent avec les autres services dans l'atteinte des objectifs relatifs à la mission du Collège. C'est l'effort et le dévouement de chaque personne qui contribuent au rayonnement du Cégep de Jonquière aux plans régional et provincial.



Nouveau terrain de soccer-football inauguré le 20 septembre 2008.

# Les états financiers

## états des revenus et dépenses

Fonds de fonctionnement de  
l'exercice terminé le **30 juin 2008**

	REVENUS \$	DÉPENSES \$	EXCÉDENT FAVORABLE (DÉFAVORABLE) \$
<b>ENSEIGNEMENT RÉGULIER</b>			
Enseignants	21 763 178	21 762 575	603
Coûts de convention des enseignants	753 422	927 718	(174 296)
Soutien à la formation et gestion des ressources matérielles	13 234 112	12 871 657	362 455
Service de la dette et opérations de financement	(22 059)	(18 166)	(3 893)
Autres allocations spéciales	1 712 379	1 765 520	(53 141)
<b>TOTAL - FONCTIONNEMENT RÉGULIER</b>	<b>37 441 032</b>	<b>37 309 304</b>	<b>131 728</b>
<b>FORMATION CONTINUE ET SERVICES AUXILIAIRES</b>			
Formation continue	9 838 434	10 302 936	(464 502)
Centre de transfert de technologie	2 625 965	2 625 993	(28)
Services alimentaires	82 276	44 076	38 200
Auditorium	81 648	90 215	(8 567)
Centre sportif	103 629	94 910	8 719
Résidences	490 119	488 883	1 236
Budgets spéciaux	1 907 415	1 835 752	71 663
<b>TOTAL - FORMATION CONTINUE ET SERVICES AUXILIAIRES</b>	<b>15 129 486</b>	<b>15 482 765</b>	<b>(353 279)</b>
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES REVENUS SUR LES DÉPENSES</b>	<b>52 570 518</b>	<b>52 792 069</b>	<b>(221 551)</b>



## bilan

### Fonds de fonctionnement au 30 juin 2008

#### ACTIF

Encaisse	
Subvention à recevoir MELS	
Débiteurs	
Stocks	
Frais payés d'avance	
Avances au fonds des investissements	
Autres actifs	

#### PASSIF

Emprunt à court terme	
Subvention à payer - MELS	
Comptes à payer et frais courus	
Salaires et avantages sociaux à payer	
Vacances courues à payer	
Avances au fonds des investissements	
Revenus reportés	
Autres passifs	

#### SOLDE DE FONDS

Affecté	
Non affecté	

#### ACTIF

Avance de fonds de fonctionnement	
Immobilisations corporelles	
Autres actifs à long terme	

#### PASSIF

PASSIF À COURT TERME	
Découvert bancaire	
Emprunt à court terme	
Créditeurs	
Avance de fonds de fonctionnement	

#### DETTE À LONG TERME

Obligations à payer	
Fonds d'amortissement	
Billets à payer	
Hypothèques à payer	
Financement Québec	

#### SOLDE DE FONDS (NÉGATIF)

2008

2007  
redressé

\$	\$
3 283 852	5 039 575
917 692	1 979 722
3 507 361	2 687 550
29 046	33 142
488 883	239 898
0	16 416 661
5 100	263 604
<b>8 231 934</b>	<b>26 660 152</b>
0	18 291 992
0	0
1 606 106	1 006 664
3 334 445	3 561 350
204 360	188 654
517 589	0
828 012	1 877 480
88 451	154 891
<b>6 578 963</b>	<b>25 081 031</b>
94 560	194 560
1 558 411	1 384 561
<b>1 652 971</b>	<b>1 579 121</b>
<b>8 231 934</b>	<b>26 660 152</b>
517 581	0
77 195 257	68 157 815
333 360	354 195
<b>78 046 198</b>	<b>68 512 010</b>
217 421	185 270
30 085 459	0
1 634 478	1 574 760
0	16 416 661
<b>31 937 358</b>	<b>18 176 691</b>
0	7 050 000
0	(3 778 000)
4 945 296	0
1 560 778	1 653 913
47 610 424	50 295 020
<b>54 116 498</b>	<b>55 220 933</b>
<b>86 053 856</b>	<b>73 397 624</b>
(8 007 658 )	(4 885 614)
<b>78 046 198</b>	<b>68 512 010</b>

### Fonds des investissements au 30 juin 2008

## PRÉAMBULE

Le présent Code d'éthique et de déontologie des administrateurs est adopté en vertu de la **loi modifiant la Loi sur le ministère du Conseil exécutif et d'autres dispositions législatives concernant l'éthique et la déontologie**, le **Code civil du Québec** (articles 321 à 330) et la **Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel** (articles 12 à 20).

Il est à noter que les dispositions législatives d'ordre public, notamment les articles 12 et 20 de la **Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel** prévalent, en cas de conflit, sur les dispositions du présent Code.

### 1. Définitions

Dans le présent code les mots suivants signifient :

- Administrateur : membre du conseil d'administration du Collège;
- Administrateur membre du personnel : le directeur général ou la directrice générale, le directeur ou la directrice des études ainsi que les deux enseignantes ou enseignants, le professionnel ou la professionnelle et l'employée ou l'employé de soutien qui sont respectivement élus par leurs pairs à titre d'administrateur;
- Code : Code d'éthique et de déontologie des administrateurs;
- Collège : le Collège d'enseignement général et professionnel de Jonquière;
- Intérêt : ce qui importe, ce qui est utile, avantageux.

### 2. Objet :

Le Code a pour objet d'établir certaines règles d'éthique et de déontologie régissant les administrateurs du Collège en vue :

- D'assurer la confiance du public envers le conseil d'administration et envers l'intégrité et l'impartialité de ses membres;

et

- De permettre aux administrateurs d'exercer leur mandat et d'accomplir leurs fonctions avec confiance, indépendance et objectivité au mieux de la réalisation de la mission du Collège.

### 3. Champ d'application

Tout administrateur est assujéti aux règles du Code. De plus, la personne qui cesse d'être administrateur est assujétie aux règles prévues à l'article 5.2 de ce code.

### 4. Devoirs généraux des administrateurs

L'administrateur exerce sa fonction avec indépendance, intégrité et bonne foi au mieux de l'intérêt du Collège et de la réalisation de sa mission. Il agit avec prudence, diligence, honnêteté, loyauté et assiduité comme personne raisonnable et responsable.

### 5. Obligations des administrateurs

#### 5.1 L'administrateur doit, dans l'exercice de ses fonctions :

- a) Respecter les obligations que la loi, la charte constitutive du Collège et les règlements lui imposent et agir dans les limites des pouvoirs du Collège;
- b) Éviter de se placer dans une situation de conflit entre son intérêt personnel ou l'intérêt du groupe ou de la personne qui l'a élu ou nommé et les obligations de ses fonctions d'administrateur;
- c) Agir avec modération dans ses propos, éviter de porter atteinte à la réputation d'autrui et traiter les autres administrateurs avec respect;
- d) Ne pas utiliser à son profit ou au profit d'un tiers les biens du Collège;

- e) Ne pas divulguer à son profit ou au profit d'un tiers l'information privilégiée ou confidentielle qu'il obtient en raison de ses fonctions;
- f) Ne pas abuser de ses pouvoirs ou profiter indûment de sa position pour en tirer un avantage personnel;
- g) Ne pas, directement ou indirectement, accorder, solliciter ou accepter une faveur ou un avantage indu pour lui-même ou pour une autre personne;
- h) N'accepter aucun cadeau, marque d'hospitalité ou autre avantage que ceux d'usage et de valeur minime.

#### 5.2 La personne qui cesse d'être administrateur doit :

- a) Se comporter de façon à ne pas tirer d'avantages indus de ses fonctions antérieures d'administrateur;
- b) Ne pas utiliser l'information confidentielle ou privilégiée relative au Collège à des fins personnelles et ne pas donner de conseils fondés sur des renseignements non disponibles au public.

### 6. Rémunération des administrateurs

L'administrateur n'a droit à aucune rémunération pour l'exercice de ses fonctions d'administrateur du Collège. Il ne peut également recevoir aucune autre rémunération du Collège, à l'exception du remboursement de certaines dépenses autorisées par le conseil d'administration.

Cette disposition n'a pas pour effet d'empêcher les administrateurs membres du personnel de recevoir leur salaire et autres avantages prévus à leur contrat de travail.

### 7. Règles en matière de conflit d'intérêts

#### 7.1 Objet

Les règles contenues au présent article ont pour objet de faciliter la compréhension de situations de conflit d'intérêts et d'établir des procédures et modalités administratives auxquelles est assujéti l'administrateur en situation de conflit d'intérêts pour permettre de procéder au mieux de l'intérêt du Collège.

#### 7.2 Situation de conflit d'intérêts des administrateurs

Constitue une situation de conflit d'intérêts, toute situation réelle, apparente ou potentielle qui est objectivement de nature à compromettre ou susceptible de compromettre l'indépendance et l'impartialité nécessaires à l'exercice de la fonction d'administrateur, ou à l'occasion de laquelle l'administrateur utilise ou cherche à utiliser les attributs de sa fonction pour en tirer un avantage indu ou pour procurer un tel avantage indu à une tierce personne.

Les situations de conflits d'intérêts peuvent avoir trait à l'argent, à l'information, à l'influence ou au pouvoir :

- a) Les situations de conflit d'intérêts qui ont trait à l'argent sont notamment celles relatives aux avantages directs, cadeaux ou marques d'hospitalité ainsi qu'aux relations contractuelles entre le Collège et une organisation extérieure dans laquelle l'administrateur possède un intérêt direct ou indirect;
- b) Les situations qui ont trait à l'information sont notamment celles relatives au respect de la confidentialité ou à l'utilisation de l'information à des fins personnelles;
- c) Les situations qui ont trait à l'influence sont notamment celles relatives à l'utilisation des attributions de sa charge d'administrateur pour infléchir une décision ou obtenir directement ou indirectement un bénéfice à son propre avantage ou à celui d'un tiers;



- d) Les situations qui ont trait au pouvoir sont notamment celles relatives à l'abus d'autorité, le fait de se placer dans une situation de vulnérabilité ou de porter atteinte à la crédibilité du Collège en ayant un comportement incompatible avec les exigences de sa fonction.

Sans restreindre la portée de la définition et seulement à titre d'illustration, sont ou peuvent être considérées comme des situations de conflit d'intérêts :

- a) La situation où l'administrateur a directement ou indirectement un intérêt dans une délibération du conseil d'administration ou du comité exécutif;
- b) La situation où l'administrateur a directement ou indirectement un intérêt dans un contrat ou un projet de contrat avec le Collège;
- c) La situation où un administrateur, directement ou indirectement, obtient ou est sur le point d'obtenir un avantage personnel qui résulte d'une décision du Collège;
- d) La situation où un administrateur accepte un présent ou un avantage quelconque d'une entreprise qui traite ou qui souhaite traiter avec le Collège, à l'exception des cadeaux d'usage et de peu de valeur.

### 7.3 Situation de conflit d'intérêts des administrateurs membres du personnel

Outre les règles établies à l'article 7.2 du Code, l'administrateur membre du personnel est en situation de conflit d'intérêts dans les cas prévus aux articles 12 et 20.1 de la **Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel**. Ces dispositions législatives ainsi que certaines règles d'interprétation apparaissent à l'annexe B et font partie intégrante du présent Code.

### 7.4 Déclaration d'intérêts

Dans les trente jours suivant l'entrée en vigueur du présent Code ou dans les trente jours suivant sa nomination, l'administrateur doit compléter et remettre au président du conseil d'administration une déclaration des intérêts qu'il a à sa connaissance dans une entreprise faisant affaires ou ayant fait affaires avec le Collège et divulguer, le cas échéant, toute situation réelle, potentielle ou apparente de conflit d'intérêts pouvant le concerner. Cette déclaration doit être révisée et mise à jour annuellement par l'administrateur.

Outre cette déclaration d'intérêt, l'administrateur doit divulguer toute situation de conflit d'intérêts de la manière et dans les cas prévus au premier alinéa de l'article 12 de la **Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel**.

Cette disposition législative, ainsi que les règles d'interprétation et un modèle de déclaration d'intérêts apparaissent à l'annexe B font partie intégrante du présent Code.

### 7.5 Interdictions

Outre les interdictions pour les situations de conflit d'intérêts prévues aux articles 12 et 20 de la **Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel**, l'administrateur qui est en situation de conflit d'intérêts à l'égard d'une question discutée au conseil d'administration ou au comité exécutif a l'obligation de se retirer de la salle des délibérations du conseil pour permettre que les délibérations et le vote se tiennent hors la présence de l'administration et en toute confidentialité.

### 7.6 Rôle du président

Le président du conseil d'administration est responsable du bon déroulement des réunions du conseil d'administration. À ce titre, il doit trancher toute question relative au droit de vote à une réunion du conseil. Lorsqu'une proposition est reçue par l'assemblée, le président du conseil doit, après avoir entendu le cas échéant les représentations sur leur droit de vote des administrateurs, décider quels sont les membres habilités à délibérer et à voter.

Le président a le pouvoir d'intervenir pour qu'une personne s'abstienne de voter et pour que cette dernière se retire de la salle où siège le conseil.

La décision du président est finale.

## 8. Conseiller en déontologie

Le secrétaire du conseil, ou en son absence une autre personne nommée par le conseil d'administration, agit comme conseiller en déontologie.

Ce conseiller est chargé :

- a) D'informer les administrateurs quant au contenu et aux modalités d'application du Code;
- b) De conseiller les administrateurs en matière d'éthique et de déontologie;
- c) De faire enquête sur réception d'allégations d'irrégularités et de faire rapport au conseil d'administration;
- d) De faire publier dans le rapport annuel du Collège le présent code ainsi que les renseignements prévus à la loi.

## 9. Conseil de discipline

9.1 Le conseiller en déontologie saisit le conseil d'administration de toute plainte ou de toute autre situation d'irrégularité en vertu du Code ainsi que des résultats de son enquête.

9.2 Le conseil de discipline est constitué des membres du comité exécutif. Il a donc la responsabilité de recevoir les résultats d'enquête du conseiller en déontologie, d'analyser les cas de manquement présumés, de décider du bienfondé de toute plainte et de décider des suites à apporter.

9.3 Le conseil de discipline notifie à l'administrateur les manquements reprochés et l'avise qu'il peut, dans les vingt jours, lui fournir par écrit ses observations et, sur demande, être entendu par ce conseil relativement aux manquements reprochés et à la sanction appropriée.

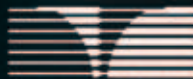
9.4 Dans le cas d'une situation urgente nécessitant une intervention rapide ou dans un cas présumé de faute grave, l'administrateur peut être relevé provisoirement de ses fonctions par le président du conseil d'administration.

9.5 Le conseil de discipline qui conclut que l'administrateur a contrevenu à la loi ou au code impose la sanction disciplinaire appropriée. Les sanctions possibles sont la réprimande, la suspension ou la révocation.

9.6 L'administrateur peut en appeler de la sanction auprès du conseil d'administration. Celui-ci maintient ou annule la sanction prise par le conseil de discipline.

## 10. Entrée en vigueur

Le présent Code entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1998.



CÉGEP DE JONQUIÈRE

Cégep de Jonquière  
2505, rue Saint-Hubert  
Jonquière (Québec) G7X 7W2  
418 547-2191  
[cegep@cjonquiere.qc.ca](mailto:cegep@cjonquiere.qc.ca)  
[www.cjonquiere.qc.ca](http://www.cjonquiere.qc.ca)